vistaCASA

ARREDAMENTO
ARCHITETTURA
BIOEDILIZIA
DESIGN

67 03/04 /15

Bimestrale di cultura dell'abitare del FRIULI VENEZIA GIULIA

ÖSTERREICH/FRIULI

LA NUOVA RIVISTA NELLA RIVISTA

ÖF MIT ÖSTERREICH SPECIAL!

DAS NEUE MAGAZIN IM MAGAZIN

A Graz "Studio Winkler"

SPECIALE_OUTDOOR

ARCHITETTURA_Ri–Equilibrare

ARCHITETTURA MODERNA_La Casa Giacomuzzi

VISTACASA INCONTRA_Mariarosa Dellabella

ISSN 1974-9244
Anno XI - € 4,50

A QUALCUNO PIAC

SPAGNOLO

Spagnolo Srl | Via Zanussi Lino, 9, Codroipo (UD) | Tel. +39.0432 90491

ARCHedil

Via Cotonificio, 47
Loc. Feletto Umberto
33010 Tavagnacco (UD)
T. 0432 570047
www.archedilsrl.it

E

La primavera è da sempre simbolo di rinascita: questa st
la vita, la fertilità e il rinnovamento. Dopo il lungo inverno l
i fiori sbocciano e donano nuovi colori e nuova luce. La
nell'aria, è fonte di nuova energia, un'energia che noi di V
fatto nostra per riuscire a offrirvi una rivista sempre al pass
e frenetici che il mondo del design impone, riuscendo
nostra identità, senza snaturarci. Così nasce questo nume
tradizione dei nostri redazionali più amati, l'innovazione
farvi leggere, conoscere e amare. Dal nuovo speciale gi
sezione Austria che presenta una sezione Archite
passando per lo speciale Outdoor fino alla vetrina dedic
nei toni del blu, questa edizione è un vero e propri
cominciare un la nuova stagione con la voglia di fa
maniera innovativa, fresca, giovane ma pur sempre precis
sempre contare sulla fiducia e l'affetto dei nostri lettor
di sperimentare nuove strade, rimanendo sempre il Vi
imparato ad amare. Adesso, in attesa dell'estate god
nun

PROPOSAL

TENDAGGI TESSUTI IMBOTTITI

VIA CELIO NANINO 129/9 REANA DEL ROJALE (UD) T. 0432 881139 F. 0432 883756

WWW.PROPOSAL-SNC.COM

SOMMARIO

AGENDA LIBRI_8
AGENDA EVENTI_11
LIFESTYLE_ GIARDINO D'INVERNO_14
DESIGN_ IL DESIGN È "PER TUTTI" ?_18
SPECIALE INVETRINA_33
SPECIALE GIARDINI_39
ARCHITETTURA MODERNA_CASA GIACOMUZZI_47
SPECIALE FRIULI-AUSTRIA _A GRAZ "FRESCHEZZA NEL DETTAGLIO"_61
ARCHITETTURA_RI – EQUILIBRARE _85
SPECIALE OUTDOOR_ 101

101

47

61

SPAZIOCABOTO

NUOVO CENTROCUCINE HÄCKER:

QUALITÀ TEDESCA, PREZZO ITALIANO!

TRIESTE // VIA CABOTO, ANGOLO VIA MALASPINA 1/1

A TRIESTE, DOVE LA MITTELEUROPA INCONTRA IL MEDITERRANEO, LA QUALITÀ **HÄCKER** INCONTRA LA CREATIVITÀ E LA CULTURA DEL PROGETTO **ZINELLI&PERIZZI**.
SPAZIOCABOTO CENTRO CUCINE HÄCKER PORTA IN REGIONE LA TECNOLOGIA COSTRUTTIVA DI UNA CUCINA TEDESCA AD UN PREZZO ITALIANO! DESIGN, SOLUZIONI INNOVATIVE, FUNZIONALITÀ, SOLIDITÀ E FINITURE UNICHE SI UNISCONO IN UN PROGETTO "GERMAN MADE" DI GRANDE PRESTIGIO AD UN COSTO CHE SAPRÀ STUPIRVI!

SOLUZIONI MODULARI VERSATILI CONSENTONO PERSONALIZZAZIONI ALL'ALTEZZA DEI MASSIMI REQUISITI IN TERMINI DI DESIGN E FUNZIONE E RENDONO QUESTE CUCINE IL PUNTO DI PARTENZA PER INDIMENTICABILI MOMENTI DI VITA NELLA VOSTRA CASA.
HÄCKER CONCEPISCE LA CUCINA COME UN'ARCHITETTURA CHE PRENDE IN CONSIDERAZIONE FORME NUOVE DELL'ABITARE E DELL'ARREDARE. COMODI FRONTALI AD ESTRAZIONE TOTALE E DI GRANDE PORTATA, STRAORDINARIE SOLUZIONI PER SCAFFALI E ARMADI CON ILLUMINAZIONE INTEGRATA ED INTELLIGENTI DOTAZIONI INTERNE OFFRONO UNO SPAZIO DI CONTENIMENTO OTTIMALE. OGGI DA **SPAZIOCABOTO** LA QUALITÀ TEDESCA È UN LUSSO ACCESSIBILE!

zinelli&perizzi

WWW.ZINELLIEPERIZZI.IT

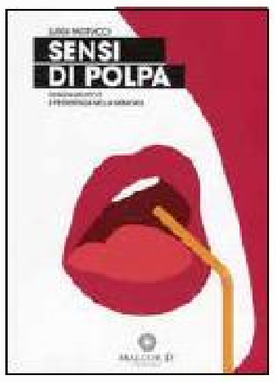
WWW.HACKER-KUECHEN.IT

Häcker
kitchen.germanMade.

GRANDE CUCINA, PICCO
DA **SPAZIOCABOTO** A T
LA QUALITÀ TEDESCA È
CHE DIVENTA REALTÀ!

SPAZIOCABOTO // CENTRO CUCINE HÄCKER
VIA CABOTO, ANGOLO VIA MALASPINA 1/1
TRIESTE // TEL. 040 827431
WWW.SPAZIOCABOTO.IT

a cura di Marco Caspari*



LUIGI PATITUCCI

SENSI DI POLPA

DESIGN EROTICO E PERSISTENZA NELLA MEMORIA

Perchè alcuni oggetti attirano la nostra attenzione più di altri? Perchè amiamo circondarci di oggetti che spesso non sono quanto di più funzionale ci sia sul mercato, ma verso i quali siamo attratti quasi fossero oggetti di desiderio sessuale? A queste ad altre domande di questo tipo cerca di dare risposta questo vivace libro che, a discapito della banalità della copertina, racchiude profonde riflessioni e fa rivivere al lettore il piacere prodotto dal possedere uno o più oggetti di design in esso presentati.
Già anni addietro Mario Perniola ne Il sex appeal dell'inorganico, aveva affrontato il tema del piacere soggettivo, che proviamo nel guardare, osservare, toccare, manipolare e possedere un certo oggetto. L'eccitazione, lo stordimento che certi oggetti provocano in noi dipende dal fatto che sono sensoriali, "ovvero li percepiamo con tutti cinque i sensi a nostra disposizione". Il design di questi oggetti inoltre ha come scopo principale, come ogni fattore umano positivo -almeno in potenza- quello di produrre piacere e far star bene. Lo scopo di questa disciplina non è infatti solo quella di essere utile o funzionale, ma "di produrre una bellezza che provochi sensazioni, emozioni e che ecciti i nostri sensi come la nostra mente".
Ecco allora che un veicolo asimmetrico, con le ruote piccole e per questo piuttosto instabile come la Vespa della Piaggio si impone da mezzo secolo in tutto il mondo. Il fattore emozionale, derivante dall'estetica diventa preponderante sulla logica dell'utilizzo. Ecco ancora perchè amiamo il Chupa Chups o perchè proviamo un piacere feticista nel farci servire al bar la mitica bottiglietta in vetro della Coca Cola. Dalle 500 della Fiat al Maggiolino di Ferdinand Porsche, dalla cannuccia flessibile alla lampadina, dalla spilla da balia alla penna Bic, troverete tutti gli oggetti di design, spesso anonimo, con i quali avete diviso parti importanti della vostra vita. In ultima analisi tutti questi oggetti sono intrinsicamente pervasi da un forte contenuto erotico.

Malcor D' Edizione
€ 22,00

PAOLA MILILLO

LA DANZA DELLE STAGIONI

Scrittura intimista e policroma, riflessiva ed emozionale quella della scrittrice, poetessa e pittrice friulana Paola Milillo. Pensare che alla sua morte pochi anni fa sembrava avesse lasciato soltanto ricordi d'affetto nella memoria dei suoi cari.
Poi un fratello, riassettando vestiti e oggetti vari appartenenti alla sorella, scopre un baule e come nelle migliori storie che si rispetti, la sorpresa di scoprire un mondo intimo, privato, fatto di corrispondenze con grandi intellettuali europei e americani, appunti sui libri letti e soprattutto racconti poesie e centinaia di acquerelli.
Organizzata per temi, tutta la produzione narrativa e poetica della scrittrice è raccolta in un cofanetto con due volumi. Riportando dall'ottima prefazione di Angelo Floramo, l'autrice "poligrafa per vocazione, ha raccolto anno dopo anno, nei suoi numerosi schedari e taccuini di appunti, un universo policromo, investigato da uno sguardo squisitamente femminile, sensibilissimo e capace di rara intelligenza, ovvero quella sempre più raffinata facoltà di intus legere, che consente a pochi di penetrare, oltre l'apparente fluire del tempo e il mutare ingannevole dei corpi, degli oggetti, dei paesaggi, il senso nascosto che si cela oltre la corteccia corrugata del mondo, quella scorza grigia e banale che tutto avvolge e che invece Paola Milillo sa incidere, affinchè vi fuoriescano stille ambrate di reminescenza biografica".
L'osservazione di una mosca immobile sul lenzuolo del proprio letto o la stessa danza delle stagioni che da il titolo all'opera, diventano momenti di scrittura altissima, la cui lettura può essere apprezzata sia da un giovane lettore che da un veterano del mondo della lettura.

Gaspari editore
€ 20,00

FOTOGRAFIE PER A

Walter Menegaldo

Via Spilimbergo, 12
33010 Colugna (UD)
Cell. +39 335 7032618
F. +39 0432 401116
e-mail: info@waltermenegaldo.it

Ricevo per appuntamento

GREENWOOD DECK.

IL PAVIMENTO IN LEGNO HI-TECH

wall to wall

deck

plug and play

frangisole

GREENWOOD DECK.

IL PAVIMENTO IN LEGNO HI-TECH

GREENWOOD è un prodotto innovativo ideale per l'arredo esterno; è la risposta scientifica e tecnologica più innovativa, che parte dall'ingegneria, contro il rapido degrado e le difficoltà ecologiche ed economiche dell'impiego del legno. GREENWOOD DECK è un modulo completo di tavole di legno composito dal design raffinato, semplice da installare e da fissare grazie al sistema di clips invisibili in acciaio. Viene tagliato a misura e forato con la tradizionale attrezzatura utilizzata per il legno.

PRODOTTO IN ITALIA

Per info e campionature Roberto Presta, agente di zona | T. +39 348 6704467 | Mail. agenziapresta@gmail.com

HARRY BERTOIA 1915-2015

DALLA NATURA AL SEGNO / FROM NATURE TO

dal 7 Febbraio al 29 Marzo 2015
Galleria Harry Bertoia
Palazzo Spellади, Corso Vittorio Emanuele II n. 60
Orari di apertura:
da martedì a sabato 15.30-19.30
domenica 10.00- 13.00 e 15.30-19.30
Ingresso alla galleria:
Intero € 3,00 Ridotto € 1,00
T. 0434 392316
attivitaculturali@comune.pordenone.it
www.comune.pordenone.it/galleriabertoia

Cent'anni fa, esattamente il 10 marzo 2015, a San Lorenzo di Arzene, Pordenone, nasceva negli anni '30 verso gli Stati Uniti, Bertoia riuscì a conquistarsi il successo e a raggiungere linea di sedie Diamond (1952), un'icona del design mondiale. Ma più in generale egli seppe unita ad un'attitudine sperimentale sia nel campo dei materiali che delle forme. Oggi la propone un percorso documentario arricchito da materiali mai esposti prima, provenienti da Bertoia, figlia del maestro. Si tratta di un importante nucleo di 30 monotipi, raffinate e rare unico esemplare tra la fine degli anni '40 e l'inizio degli anni '

EXPO MILANO 2015

FEEDING THE PLANET - ENERGY FOR LIFE / NUTRIRE IL PIANETA

dal 1 Maggio al 31 Ottobre 2015
Milano - Sito Espositivo
T. 02 89459400
ufficiostampa@expo2015.org
www.expo2015.org

Expo Milano 2015 sarà il più grande evento mai realizzato sull'alimentazione e la nutrizione. vetrina mondiale in cui i Paesi di tutto il mondo mostreranno il meglio delle proprie tecnologi ad un'esigenza vitale: riuscire a garantire cibo sano, sicuro e sufficiente per tutti i popoli, ne equilibri. Un'area espositiva di 1,1 milioni di metri quadri, più di 140 Paesi e Organizzazion 20 milioni di visitatori attesi. Expo Milano 2015 sarà la piattaforma di un confronto di idee dell'alimentazione, stimolerà la creatività dei Paesi e promuoverà le innovazioni per un fu Expo Milano 2015 offrirà a tutti la possibilità di conoscere e assaggiare i migliori piatti del della tradizione agroalimentare e gastronomica di ogni Paese. Per la durata della manifesta Espositivo saranno animati da eventi artistici e musicali, convegni, spettacoli, labo

ROBE DI CASA CONSIGLIA

Foto: Walter Menegaldo

1- Borsa 48h in carta giapponese € 315,00 | 2- tappeto da bagno 60 x 120 Society € 180,00 | 3- buste imbottite in carta piccola € 32,00 grande € 42,00 | 4- formelle Sid Dickens € 120,00 | 5- vaso in Batyline da 25L di Bac Sac € 65,00 | 6- Gardening Box Kit giardinaggio Moleskine € 45,00 | 7- Utensili giardinaggio Eva-solo € 52,00 | 8- Candela profumata "foglia di pomodoro" di Christian Tortu € 55,00 | 9- Radio ricaricabile e impermeabilizzata "CuboGo" di Sonoro € 125,00 | 10- Vaso auto irrigante Eva-solo € 48,00 | 11- cuore in ceramica "Good Luck" € 40,00 | 12- Shampoo al Miele di Marius Fabre € 15,00 | 13- Sapone liquido "Marius Fabre" dispenser 500ml € 12,00 ricarica 1L € 16,00 | 14- saponetta Marius Fabre 150gr € 4,00 250gr € 6,00 | 15- terrina Joseph&Joseph € 29,00 | 16- cuscino in lana Donna Wilson € 95,00 | 17- caraffa in vetro € 52,00 | 18- bicchieri in pasta di vetro € 9,00 (al pezzo) | 19- radio ricaricabile e impermeabile iPal di Tivoli audio € 249,00 | 20- orologio da tavolo € 35,00 | 21- profumo d'ambiente spray "foreste" di Christian Tortu € 49,00 | 22- profumo d'ambiente spray al mate verde € 16,00

1- tessuto in cotone "Unikko" di Marimekko € 43,00/m | 2- sapone nero per la pulizia della casa (vetri,pi
5,00 | 3- formato da 1 L € 11,00 | 4- formato da 1 kg (in pasta) € 14,00 | 5- formato da 5 L € 48,00 | 6-
in velcro Authentics € 28,00 | 7- formelle Sid Dickens € 120,00 | 8- vestito blu Sobeit € 220,00 | 9- t-shi
impilabili € 32,00 | 11- gruccia Nuvola € 29,00 | 12- pareo blu € 55,00 | 13- terrina in ceramica Tord Boo
€ 160,00 (set da 6) | 15- bicchieri in pasta di vetro Zafferano € 44,00 (la coppia) | 16- portacomputer 13
18- bicchiere flute in policarbonato € 29,00 (4 pz) | 19- tumbler in policarbonato € 32,00 | 20- flute €44,
150,00

Camelia sasanqua

A CURA DI LUCIO BASSI
ARTISTA FLOREALE

Giardino d'inverno

I fiori d'inverno sono davvero pochi. La bravura di un giardiniere sta nella sua capacità di avere il maggior numero possibile di fiori in ogni stagione dell'anno.

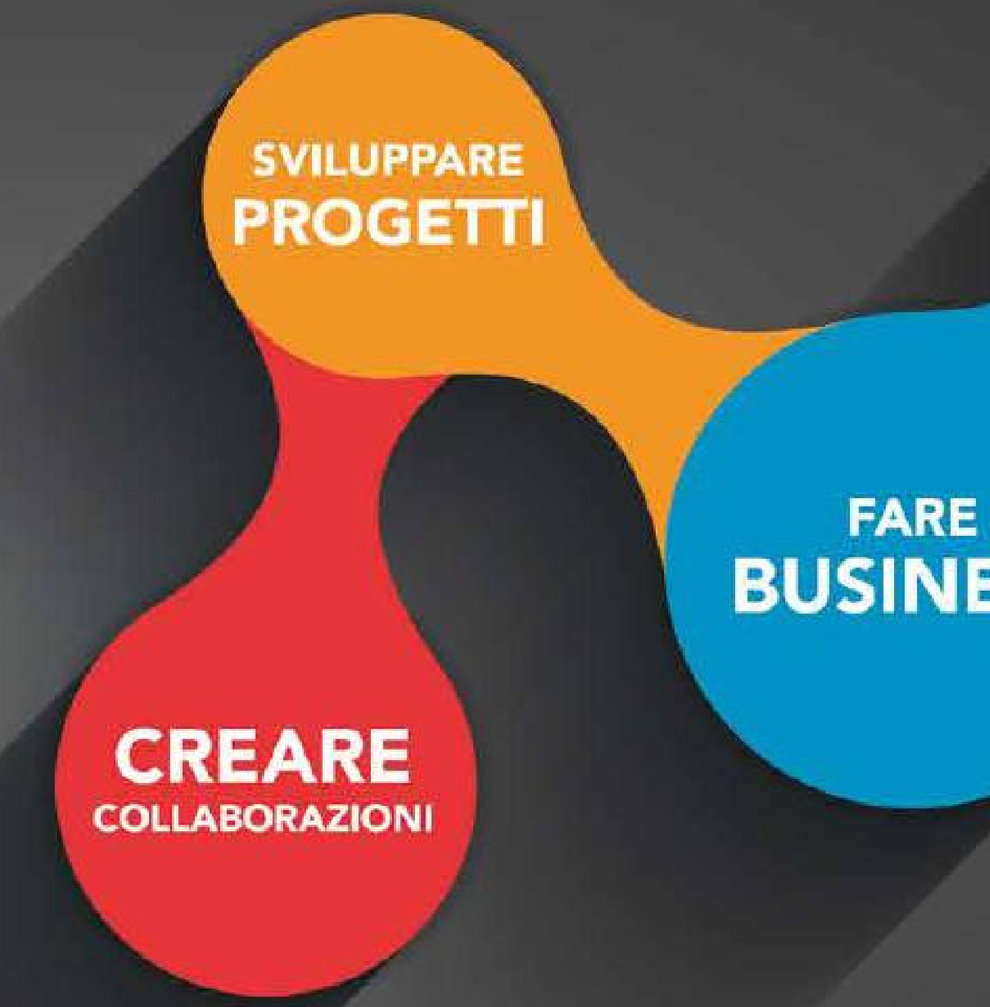
Tra le piante da fiore invernale, le camelie hanno molti pregi ed una volta trovata la sistemazione ottimale, chiedono poche cure. E naturalmente sono bellissime. Una varietà da tenere in considerazione è la *Camellia sasanqua*, che al contrario delle più conosciute *C. japonica* e *C. x williamsii*, ha due grandissimi pregi in più: il profumo e l'abbondanza della fioritura. La fioritura delle sasanqua è inoltre più precoce, con fiori dalla consistenza setosa, quasi trasparenti, molto raffinati. In giardino è bene averle entrambe per alternare le fioriture. Al secondo posto metto gli *ellebori*, le rose di Natale degli Inglesi. Il difetto degli ellebori è che sono lenti a crescere e a fiorire, che vogliono terreno ricco, fresco, "umido ma ben drenato", e ombra luminosa. Non è certo adatto alla coltivazione in zone con estati secche, ma dove il clima lo consente sono assolutamente imperdibili. Hanno un fascino tutto sui generis, tra il rustico e il ricercato, come pochissime altre piante.Resistono e fioriscono bene anche sotto la neve. Anche i *bucaneve (Galanthus nivalis)* possiedono lo stesso tipo di fascino, forse perché anche loro sono molto "british", poco utilizzati nei nostri giardini. Anche loro fioriscono durante i mesi invernali, all'inizio dell'anno. È bene ricordare che andrebbero piantati appena dopo la fioritura ma quando hanno ancora le foglie verdi, al contrario degli altri bulbi che preferiscono essere manipolati quando sono in riposo.
Gli *Iris reticulata* hanno una fioritura precoce. È celebre per la sua bellezza la varietà *'Katharine Hodgkin'*, dai colori iridescenti.
Anche molti crochi fioriscono in inverno, alcuni alla fine, alcuni all'inizio dell'anno. Sono utilissimi disseminati qui e lì, in ordine sparso ma sempre a macchie piene ed irregolari. Altri importantissimi fiori invernali sono alcune specie di narcisi, soprattutto quelle rustiche. Tra gli ibridi vi consiglio il 'Ziva', un narciso bianco della serie tazetta, che va in fiore a dicembre.
Anche il *'Grand Soleil d'Or'* fiorisce prestissimo, a gennaio.
Poi ancora ci sono moltissime eriche. Ce ne sono alcune molto precoci, come la Erica carnea, che bucano la neve con le loro spighe rosa scuro. Poi ancora l'*E. Curviflora* dalla lunghissima fioritura, e la *lusitanica*, molto famosa. È a fioritura invernale anche il *Jasminum nudiflorum*, pianta molto rustica a fiori gialli che compaiono verso novembre o dicembre.
Un arbusto utilissimo per arricchire di colore il vostro giardino è la *Daphne odora*, dalla ricca fioritura rosata. Poi ancora la *Skimmia japonica*, non tanto bella per la fioritura quanto per il fogliame lucido e coriaceo e le abbondanti bacche rosse. Infine, utile per siepi protettive non troppo alte , la *Mahonia*, soprattutto la *M. aquifolium*, dal bellissimo fogliame scuro e spinoso. Come ogni giardiniere sa in inverno le più grandi riserve di colore sono rappresentate dal fogliame e dalle bacche. Per cui non dovremmo farci mancare *Berberis,Euonymus alatus*, edere variegate, *Solanum capsicastrum, Cotoneaster horizontalis, Cornus* dai rami vivacemente colorati di rosso, qualche acero nano, magari anche un *Liquidambar*.
Se avete lo spazio per un albero ornamentale vi suggerisco un *Prunus subhirtella* 'Autumnalis Rosea' che produce fiori rosa per tutto l'inverno, seguiti dalle foglie.

Ecco quindi che freddo, intemperie e nebbie non rovineranno lo splendore del vostro giardino, ma anz
ma voi sarete in grado di renderlo sempre verde e rigoglioso, attraverso alcune semplici accortezze. L
riparate le piante che più temono il freddo. Ideali per proteggere le piante sono le foglie di faggio o
di aghi di pino o di torba. Il prato è a completo riposo, per questo motivo interrompete ogni tipo di c
tappeto erboso quando è gelato. Rastrellate tutte le foglie secche al fine di evitare che, marcendo, pr
arriverà. Prima o poi arriverà. Allora sarà bene non essere impreparati a accogliere con un gia

MATCHINGDAY
28 MARZO 2015
Udine

UN APPUNTAMENTO DA NON PERDERE PER LE IMPRESE DEI SETTORI CASA, MECCANICA E ICT

MatchingDay crea nuove occasioni di business per le imprese ed i professionisti, dando loro l'opportunità di far crescere la propria rete di contatti e collaborazioni. È strutturato in appuntamenti accuratamente programmati, che si succedono ogni 15 minuti.
All'edizione di quest'anno parteciperanno anche diverse aziende da fuori regione e dalla vicina Slovenia.
Per saperne di più ed iscriverti vai sul sito **www.matchingday.it**



@Confartigianato
UDINE

MATC
DA
UDI
COSTR
RELA

Il Design è “Per Tutti”?

/DESIGN
A CURA DI CLAUDIO PAPA
INDUSTRIAL DESIGNER

Nel mio lavoro di progettista, ho sempre cercato di dare maggior spazio a concetti come "Funzionalità" ed "Ergonomia", applicandoli a prodotti che fossero anche gradevoli nell'estetica e non fossero frutto di una semplice esercitazione stilistica.
Qualche anno fa, forse per puro caso, un mio prodotto, un WC, progettato per una nota azienda di sanitari, venne adottato (adeguatamente modificato) da una altrettanto nota azienda specializzata in prodotti per disabili.
Specializzata? Sì, perché in realtà un prodotto utilizzato da chi ha maggiori difficoltà, troppo spesso è esteticamente diverso da quelli destinati a coloro che sono considerati "normali". Senza dubbio oggi, la parola "design" fa parte della nostra quotidianità, infatti moltissimi prodotti, contengono concetti di design applicato. E qualcuno potrebbe chiederci: cosa c'entra la parola design, con la parola disabile, visto che comunemente il design è sinonimo di effimero, eccentrico, bello e quasi sempre lussuoso o di moda? Perché mai, quindi, unire le due parole, quando disabile, purtroppo, nell'immaginario collettivo, indica qualcosa fuori dal normale e spesso troppo discriminatorio. Ma proviamo a dare alla parola "disabilità" il giusto valore. Usciamo dagli schemi negativi e diamole una connotazione semplice, applicandola ai cambiamenti che subisce l'uomo nell'arco della sua vita. E se consideriamo che all'essere umano, non possiamo dare uno standard – uomo/donna, alto/basso, bambino/anziano, con

o senza occhiali - possiamo capire che il design (inteso come progetto) può diventare uno s
alle diverse necessità dell'uomo, analizzandone i bisogni e soddisfacendone le esigenze. Ca
trovino oggetti (quelli per disabili) che benché utili e funzionali, spesso per normative restrittiv
da un'immagine ospedaliera, che facilmente ci porta a rifiutarli. E non si capisce perché un o
distintivo di una condizione, repulsivo, definito "speciale" o "ausilio". Ma quando noi usiamo
uno strumento necessario, frutto di un progetto di design o un ausilio? Troppe volte il prodot
e con pochi contenuti di design e quasi sempre più caro, riuscendo perfettamente a dare di
così che molto si può e si deve fare nello sviluppo di prodotti per le esigenze di chi presenta
nella comunicazione...

Ecco perché è nata una nuova filosofia di progetto dove design significa pensare e realizzare ambienti, prodotti e servizi, utilizzabili in modo semplice e autonomo da parte di persone con esigenze diverse : l'"universal design". Progettare "universal design" significa dare risposta alle aspirazioni di tutti, facendo in modo che l'utilizzo sia facile, gradevole e comodo, senza necessità di successive modifiche. Il "universal design" è un modo di progettare che va oltre il semplice problema delle barriere architettoniche, è un concetto più innovativo e multidisciplinare, applicabile ai vari oggetti del vivere quotidiano, dai sistemi di comunicazione ai prodotti di largo consumo, agli ambienti di utilizzo pubblico, pensati in modo da essere fruibili dalla più ampia gamma di persone, senza distinzioni.

Fortunatamente in Italia, anche se con grandi ritardi, rispetto al resto del mondo, progettare "un
sempre più diffusa. Sta entrando nella didattica e nelle pubblicazioni, nelle differenti aree di ricer
mio augurio è che un giorno, nel lavoro di noi progettisti, prevalgano quelle regole non scritte e
permettere di vivere una vita accessibile e godibile a ogni persona, indipendentemente dalla sua
acapito di quelle normative, la cui applicazione molte volte serve solo ad allontanare e aumenta

SATO

L. SATO ITALIA
L. SATO D.o.o.
L. SATO Forniture Ltd UK

ARTE NELL'ARREDO

Via Antonio Carpenè, 11
Maron di Brugnera 33070 (Pn)
+39 0434 608365
info@artenellarredo.com
www.artenellarredo.it
Facebook Arte Nell'Arredo

KITCHEN
LIVING
BEDROOM
BATHROOM

Le idee dei nostri architetti e designer al servizio della tua casa!

Per una progettazione, visita, consulenza o semplicemente per avere delle informazioni non esitare a contattarci!

Consegnando questo COUPON a seguito di un acquisto avrai, per esempio su una cucina, un kit di elettrodomestici del valore commerciale di € 2 450 a soli € 800 !!

* su un acquisto superiore a € 4 900

Piano Cottura da 60 cm
4 fuochi
con griglie smaltate

Forno Multicottura
5 funzioni
Classe A

Frigo Combinato
Capacità totale 275 lt
Classe A+

Lavastoviglie da 60 cm
Classe A+
Capacità 13 coperti

" La qualità non è mai cas
è sempre il risultato di uno
intelligente."
John Ruskin

Food & design

È il leitmotiv attuale.
Negli ultimi anni, i luoghi deputati alla consumazione del cibo si sono evoluti e il design svolge un ruolo fondamentale non solo nel garantire la comodità e accentuare la piacevolezza degli spazi, ma anche nel migliorarne la fruibilità. Se la qualità del cibo è importante lo è altrettanto il luogo dove lo si mangia. Comodità, bellezza e funzionalità degli spazi sono caratteristiche che incidono notevolmente sul piacere dello stare a tavola. Viviamo inoltre in un momento in cui la convivialità acquisisce un ruolo sempre più centrale, ricoprendo importanti funzioni di socializzazione: lo stare a tavola rappresenta per molti l'essenza della nostra cultura. L'arch. Cristina Pala ha avuto il compito di rappresentare il concept del locale: veicolare spazialmente il messaggio di ristorazione e laboratorio gastronomico che identifica il locale in uno spazio confortevole caratterizzato dalla semplicità e fruibilità. Valorizzare quindi il cibo, con un progetto architettonico di arredo intelligente e funzionale, per un cliente che, oggi più che mai, è attento tanto a quello che c'è nel piatto quanto all'ambiente che lo circonda. L'ambiente molto luminoso si divide in zone differenti per la consumazione e si distingue per il tipo di tavolo e seduta che la caratterizza. Tavoli alti con particolari sgabelli con seduta a forma di tappo in sughero qualificano la consumazione veloce accanto al bancone ma anche la zona raccolta e più intima accanto all'ingresso; mentre l'angolo che

si sviluppa a contatto delle ampie vetrate verso via dei Rizzani ha il look del bistrot dove i tavolini si distribuiscono perimetralmente lungo una comoda panca imbottita creando una zona conviviale molto informale.
La scelta dei materiali punta sul gioco di contrasti decisi, accostando al pavimento in grec porcellanato nero un legno rovere di recupero, proveniente da travi di antiche baite bulgare, tagliate e ricomposte da abili falegnami a creare sia gli arredi mobili dei tavoli, sia il bancone e il retro dove il rivestimento a parete inquadra l'apertura sulla cucina che svolge il ruolo di quinta dinamica per l'intero locale.
L'idea di Gabin è quella di un locale come luogo da vivere in maniera semplice, dove all'interno di uno spazio frendly ma di design, scoprire le diverse materie prime e tecniche di cottura e degustare le innovative proposte culinarie di ogni giorno.

CONTRACTIN SRL
Via San Rocco n. 210
33100 UDINE (UD)
T. 0432 232814
F. 0432 1792286
contractin@contractin.it

Fondata nel 2002, Contractin è un'azienda specializzata nell'arredo su misura. Da anni offre soluzioni personalizzate con materiali, strumentazioni e metodi di lavorazione all'avanguardia. Realizza arredamenti e infissi per vari tipi di clientela, da quella privata a quella pubblica, per il settore alberghiero e della ristorazione e delle attività commerciali in genere, oltre che per quello nautico e fieristico e altri comparti a elevata specializzazione.Contractin collabora con architetti, progettisti e arredatori per realizzare soluzioni personalizzate. Oltre ai macchinari di falegnameria tradizionale, l'azienda utilizza una vasta gamma di tecnologie e macchinari all'avanguardia come le macchine a controllo numerico. I rivestimenti in pannelli di rovere della realizzazione Gabin sono stati realizzati utilizzando antiche travi in rovere provenienti da vecchie case diroccate. Le travi sono state tagliate a tavole, incollati e verniciati con vernice acrilica trasparente così da enfatizzare le imperfezioni del legno e far risaltare maggiormente il suo carattere naturale.

LA FABBRICA DEL LAMPADARIO
di Assaloni Silvano & C Snc
Via Pontebbana 57
33010 Cassacco (UD)
Tel 0432851459
info@assaloniluci.com
www.assaloniluci.com

La Fabbrica del Lampadario è presente e attiva sul mercato dell'illuminazione da oltre 40 anni. Collabora con le maggiori aziende italiane ed estere distinguendosi sul territorio per l'ampia offerta di articoli. Tra i marchi trattati in qualità di rivenditori autorizzati, si riportano solo alcune delle importanti firme: Antonangeli, Artemide, Ilos, Fontana Arte, Foscarini, De Majo, DeltaLight, Targetti, Linea Light, Vibia. Non solo cataloghi o fotografie, ma un grande spazio espositivo di oltre 2000 mq lungo la strada statale n.13 è a disposizione di clienti, architetti e arredatori, che possono vedere con i propri occhi e toccare con mano le novità, spaziando dai led ai lampadari in vetro soffiato di Murano. All'interno dello showroom, oltre la presenza di un personale qualificato si segnala quella di un architetto lighting designer, a disposizione per aiutare la clientela nella scelta della giusta tipologia di illuminazione adatta a valorizzare ogni tipo di ambiente. L'azienda realizza su richiesta e progetto lampade e articoli d'illuminazione quali paralumi e offre inoltre, un valido servizio di riparazione e restauro lampade.

STONE SUPPLY SAS
di Gianni Covassin
Via Udine 77
33043 Cividale del Friuli (UD)
Tel/fax 0432-731299
info@stonesupply.it
www.stonesupply.it

Gianni Covassin titolare della Stone Supply sas, con sede in Cividale del Friuli, dopo moltissima esperienza maturata nel settore delle forniture di interni, ha aperto una sua azienda. Come nel suo stile, ha selezionato solamente aziende top del settore, offrendole ai suoi clienti, anche con il servizio "chiavi in mano", oltre che all'assistenza progettuale. I pavimenti in legno, le quarziti, le pietre naturali e i marmi, sono e resteranno i materiali che consigliamo ai nostri clienti per ottenere meravigliosi risultati, che solo questi materiali possono dare. Ancora uno sguardo al Private Wellness, con progettazioni e realizzazioni di bagni e spazi dedicati al benessere personale. Infine, e non ultima, un'accurata selezione di produttori ceramici, e di arredobagno, con i brand più esclusivi del mercato che, con il suo "Total look" assicurano risultati eccellenti. Gianni Covassin, titolare della Stone Supply sas con sede in Cividale del Friuli, dopo moltissima esperienza maturata nel settore delle forniture di interni, ha aperto una sua azienda. Come nel suo stile, ha selezionato solamente aziende top del settore, offrendo ai suoi clienti oltre che un'attenta assistenza progettuale anche il servizio "chiavi in mano". I pavimenti in legno, le quarziti, le pietre naturali e i marmi, sono e resteranno i materiali che consigliamo ai nostri clienti per ottenere meravigliosi risultati multisensoriali, effetti che solo questi materiali possono dare. Uno sguardo attento è riservato anche al Private Wellness, con progettazioni e realizzazioni di bagni e spazi dedicati al benessere personale. Ultima, ma non per ordine d'importanza, è l'accurata selezione di produttori ceramici e di arredo bagno dei brand più esclusivi del mercato che, con il loro "Total look", assicurano risultati eccellenti.

I.C.R.E.
di Luca Cecotti Esposto & C. S.a.s.
Pitture – Isolamenti – Cartongessi
Via P. Zorutti n. 145
33030 Campoformido (UD)
tel-fax 0432-652567
e-mail: icre.udine@libero.it
www.icre.info

La I.C.R.E. Sas, fondata nel 1990 dal padre Tobia Cecotti Esposto e nata in seno all'azienda Colorificio Arcobaleno, oggi è costituita dai soci e fratelli Luca e Andrea e rappresenta ormai da 25 anni una realtà evoluta e rinomata in tutto il Friuli nel campo delle ristrutturazioni e finiture edili, vanto di una stretta collaborazione con dipendenti e artigiani qualificati. L'impresa realizza opere in cartongesso come controsoffitti di qualsiasi tipo e metratura in ambiti civili e industriali, pareti divisorie e contropareti in cartongesso, termoisolanti, antincendio, con isolamento acustico e soffitti, contropareti radianti per riscaldamento e rinfrescamento. L'azienda opera in un settore sempre più specializzato, dove la continua innovazione ed evoluzione dei sistemi di lavorazione richiede un costante aggiornamento e una competenza tecnica sempre più qualificata. Nel tempo I.C.R.E., grazie all'esperienza accumulata sui cantieri e alle conoscenze tecniche acquisite nell'ambito dell'efficienza energetica, oggi sviluppa il progetto RIQUALIFICA: un nuovo programma professionale d'intervento finalizzato alla riqualificazione degli immobili. L'obiettivo è offrire un servizio completo per il risanamento energetico ed estetico degli immobili datati, partendo da un'analisi di fabbisogni fino all'esecuzione certificabile dei lavori.
Gli incarichi svolti dall'azienda riguardano lavori di ristrutturazione e di finitura come pitture interne ed esterne, rivestimenti a spessore, decorazioni speciali con prodotti ecologici, posa di pavimenti in legno e resina, oltre che interventi specifici per l'isolamento e il risparmio energetico e in particolare le opere di rivestimenti a cappotto interno ed esterno nonché interventi per il risanamento di pareti soggette ad umidità.

DOMITALIA SPA
Via Nazionale, 65
33048 San Giovanni al Natisone (UD)
tel. 0432-749411
fax. 0432-749470
www.domitalia.it

Domitalia, azienda specializzata nella produzione di sedute, tavoli e complementi d'arredo per uso residenziale e contract, rappresenta da oltre 20 anni una realtà dinamica e flessibile in grado di soddisfare richieste diversificate, grazie alla profondità di gamma e alla vastità delle sue collezioni. Oltre al benessere del cliente, grande attenzione è posta alla ricerca di nuove tecnologie, al potenziamento dello sviluppo del design e all'utilizzo di nuovi materiali ecocompatibili, attitudini che hanno permesso il recente conseguimento delle certificazioni ISO 14001, FSC, PEFC e ISO9001.

EUROMETAL SRL
Via Udine, 99/1 33010 Pagnacco (UD) T./F. 0432660248 info@eurometalsrl.it www.eurometalsrl.it

Eurometal nasce negli anni sessanta dall'esperienza del socio fondatore Guerrino Trangoni. Ben presto diventa una realtà artigianale di primaria importanza, passando dalla produzione di serramenti in ferro con l'utilizzo del seghetto e della saldatrice, ad azienda leader nel settore dell'alluminio grazie alle più moderne tecnologie di gestione ed automazione del lavoro. Dopo oltre cinquant'anni di esperienza la produzione Eurometal spazia dai tradizionali serramenti in alluminio a quelli a taglio termico, dal legno-alluminio al PVC, affiancando l'alta qualità di costruzione alla qualificata professionalità nella posa. Professionalità, tecnologia e tradizione: questa è la chiave del successo Eurometal. L'azienda ha sempre guardato avanti e investito sia in risorse umane sia in alta tecnologia. L'obiettivo è in ogni caso unico: il cliente Eurometal deve essere un cliente soddisfatto. Eurometal è leader nella costruzione di serramenti in alluminio, legno-alluminio e PVC in Friuli Venezia Giulia con una consolidata esperienza nell'esportazione dei suoi prodotti nel mondo.
Da alcuni anni con l'avanzare della crisi economica ha optato per la qualità a dispetto della quantità dedicandosi alla cura dei particolari e all'utilizzo di materiali performanti divenendo produttrice ufficiale di serramenti METRA®, azienda leader in Italia nella produzione di profilati in alluminio.

SOLUZIONI TECNO
PER L'OMBREGG

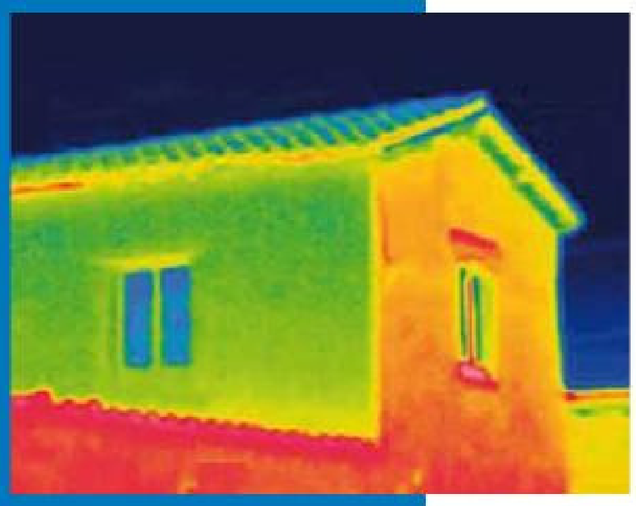
tende tecniche | zanzariere oscuran

Sandix
la tua ombra su misura

SANDIX S.r.l. | Strada per Oselin, 16/8 | 33047 REMANZACCO (UD) | Tel. 0432 66702

PARTNERS

ICRE, impresa di costruzioni e restauri edili opera nel settore edile e degli isolamenti da 25 anni. Grazie all'esperienza accumulata sui cantieri e alle conoscenze tecniche acquisite



nell'ambito dell'efficienza energetica, ICRE ha sviluppato il progetto RIQUALIFICA, un nuovo professionale programma di intervento finalizzato alla riqualificazione degli immobili. L'obiettivo è offrire un servizio completo per il risanamento energetico e il rinnovo estetico degli immobili datati partendo da una analisi dei fabbisogni, fino all'esecuzione certificabile dei lavori.

I.C.R.E. riQualifica

professionalità al servizio dell'edilizia

Cari lettori, abbiamo ritrovato Luca e Andrea titolari della I.C.R.E. che cinque anni fa, proprio nel pieno della crisi dell'edilizia ,avevano cavalcato l'onda delle Riqualificazioni energetiche degli stabili civili ed industriali con il Progetto Riqualifica. *Quali sono stati i riscontri di Riqualifica da allora ad oggi?* Il Progetto Riqualifica ci ha dato ragione, infatti abbiamo fino ad oggi potuto adottate questo concetto su svariate ristrutturazioni di abitazioni, uffici e perfino su un capannone agricolo ormai dismesso, dando alla infine agli stessi una nuova vita, con consumi energetici ridotti e aspetto estetico migliorato, riinserendoli nel attuale tessuto urbano e ponendoli all'altezza dei nuovi stabili di ultima generazione. *Perche il Progetto funziona?* Sicuramente il ridimensionamento degli attuali prezzi di mercato sugli immobili datati ha invogliato le persone a riconsiderarli. Gli incentivi fiscali che oggi sono al 50% sulle ristrutturazioni e al 65% sul risparmio energetico, incentiva il cittadino a riinvestire nella vecchia abitazione, non considerandola, alla fine del nostro Progetto, più come dispersiva e costosa nella gestione, ma confortevole ed efficiente nei consumi. Quest'ultimo aspetto va valutato anche in una visione sociale di risparmio comune, non buttando via "Il vecchio appartamento della nonna" ma recuperandolo dandogli un tocco di modernità. Passiamo ora al nostro *modus operandi*: quando veniamo contattati dal cliente coinvolgiamo un professionista che segue le pratiche edilizie, oggi abbastanza semplificate e veloci. Lo stesso professionista in collaborazione con un ingegnere verifica le dispersioni energetiche dello stabile ed insieme stendiamo un piano di isolamento dell'involucro, possibilmente sull'esterno. In alternativa il progetto verrà sviluppato all'interno dello stabile con contropareti e controsoffitti in cartongesso ove oltre all'isolamento, faremo passare tutti gli impianti tecnologici. Questi ultimi interventi permettono anche di migliorare il comfort acustico, aspetto che, negli appartamenti di vecchia costruzione veniva decisamente trascurato. I serramenti verrano sostituiti con nuovi ad alta efficienza termica ed acustica, gli impianti, se autonomi, verrano completamente rifatti utilizzando tubi isolati e caldaia a condensazione, altrimenti se centralizzati, verranno sostituiti i corpi radianti e predisposti i conta calorie. Tutte le finiture, piastrelle, parquette, porte verrano scelte in armonia con il cliente e i nostri abituali fornitori di zona. *Quali sono i tempi di realizzazione per un appartamento di media grandezza?* Comunemente dopo le demolizioni generali e verificata la fattibilità di tutte le idee di distribuzione degli spazi interni degli impianti e degli spec-

Categoria di consumo di calore

basso fabbisogno di calore

		scala
A	CasaClima	$HWB_{NGF} \leq 30$ kWh/m²a
B	CasaClima	$HWB_{NGF} \leq 50$ kWh/m²a
C	Standard minimo	$HWB_{NGF} \leq 70$ kWh/m²a
D	Standard case esistenti	$HWB_{NGF} \leq 90$ kWh/m²a
E	Standard case esistenti	$HWB_{NGF} \leq 120$ kWh/m²a
F	Standard case esistenti	$HWB_{NGF} \leq 160$ kWh/m²a
G	Standard case esistenti	$HWB_{NGF} > 160$ kWh/m²a

alto fabbisogno di calore

Gli incentivi fiscali statali riproposti anche per il 2015 concedono la **detrazione fiscale del 65%** per tutte le opere di riqualificazione energetica e per il 50% per le ristrutturazioni eseguite sulle abitazioni. Queste spese si possono detrarre da 3 a 10 anni, ed in caso di vendita dell'immobile il credito può essere ceduto.

il vetro...
in tutte le sue espressioni

Malisan
VETRERIA ARTISTICA
DAL 1920

Via Zorutti, 40 | San Lorenzo di Sedegliano (UD) | T. 0432 916148 | F. 0432 915949 | info@malisan.com | www.malisan.com

Poltrona Nuvola 09 | GERVASONI
Design di Paola Navone. Struttura in multistrati e massello, imbottitura in poliuretano espanso a quote differenziate rivestita con trapuntino imbottito con piuma d'oca e fiocco di fibra di poliestere, rivestimento sfoderabile.
_VATTOLO_Udine

La
luc
Un
ce
alt
I b
co
e D
_U

Sedia Pegaso | TONIN CASA
Sedia con struttura in faggio bianco mandorla e rivestimento seduta e braccioli in tessuto Raffaello azzurro polinesia e schienale in tessuto Cézanne damasco.
_GALLOMOBILI_Sedegliano (UD)

Tappeto Contemporaneo | MARCHI
Tappeto artigianale in lana annodato a mano.
_MARCHI_San Vendemmiano (Tv)

Divano Sofà Spring | POTOCCO
Designer Ellen Bernhardt e Paola Vella. Divano imbottito bicolor.
_POTOCCO_Manzano (UD)

Lampada da Tavolo AJ | LOUIS POULSEN
Progettata dal famoso designer Arne Jacobsen nel 1960 per il Royal Hotel di Copenhagen, è divenuta un'icona del design scandinavo di fama mondiale; combina un design puro e senza tempo con un'illuminazione d'eccellenza. Il diffusore è regolabile ed emette una luce diretta verso il basso, verniciato in bianco all'interno per garantire una luce morbida e confortevole.
_CONTROLUCE_Montalcone (GO)

Sedia Chapeau | VARASCHIN
Design di Graffeo Monica.
Razionalità e fantasia trovano un punto di incontro nell'intreccio, lavorazione artigianale, diventata sinonimo di stile moderno, per le poltrone Varaschin.
_GALLO MOBILI_Sedegliano (UD)

Tappeto Contemporaneo | MARCHI
Tappetto artigianale in lana annodato a mano.
_MARCHI_San Vendemmiano (Tv)

Sedia Easy Chair | MAGIS
Easy Chair è una sedia con braccioli impilabile. in polipropilene.Disponibile in varie colorazioni.
ROBE DI CASA_Udine

Contin Ugo
PAVIMENTI
Strada Triestina 39 33050 Trivignano Udinese (UD)
tel: 0432 999121 - fax 0432 999122
e-mail: info@pavimenticontin.it
www.pavimenticontin.it

special
IL VERDE

before

after

Da strada
a parco urbano.

La riqualificazione del quartiere Cheonggyecheon a Seoul: da area marginale agricola, con lo sviluppo edilizio frenetico, divenne un quartiere degradato con enormi problemi di traffico e di allagamenti dovuti alla mancanza di deflussi. La scelta rivoluzionaria della municipalità di eliminare la strada e riportare il verde come protagonista ripristinando il torrente originario. Ad oggi è uno dei quartieri più rinomati e visitati dai turisti e nel periodo delle piogge si trasforma in canale per deflusso acque.

before

after

Il Rio
di Madrid.

Un parco urbano che si sviluppa nel centro della città per una lunghezza di 6 km creando una connessione tra le due rive del fiume Manzanares. La strada a forte traffico che era presente è stata interrata così da eliminare fonti di disturbo, e la creazione di parchi a tema su tutto il percorso hanno trasformato radicalmente la città, con notevole beneficio per i cittadini e per il turismo.

La presenza della componente naturale nel contesto urbano rappresentata da aiuole, parchi, viali alberati, è una delle chiavi fondamentali affinché il cittadino possa percepire in modo positivo e qualitativamente elevato lo spazio in cui vive.
Anche solo per il semplice fatto di essere presenti, queste isole di verde, offrono una vasta serie di vantaggi e di servizi, anche se la maggior parte dei quali non sono economicamente apprezzabili tangibili. Da ricerche effettuate si è dimostrato come la persona identifichi panorami con elementi naturali come di maggior pregio rispetto a quelli privi di componente naturale, e questo va a ripercuotersi sulle valutazioni economiche delle proprietà.
Il cittadino è disposto a pagare di più per avere un'abitazione in prossimità di uno spazio aperto con percentuali che possono arrivare oltre al 30% dove la componente verde è di alta qualità e naturalmente l'utenza ha una certa sensibilità. Un'altra esperienza dimostra come la valutazione di bellezza attraverso delle immagini va a favore di quelle in cui vi è presenza di verde a dispetto di quelle anche ben progettate ma senza componenti naturali.
Come sarebbe la percezione di piazza Primo Maggio, se fosse una semplice spianata di asfalto utilizzata come parcheggio? Se i viali cittadini fossero privati dai grandi alberi? Il verde cittadino, che per noi oggi è quasi scontato, ha in realtà una lunga storia; se pensiamo che alcuni alberi dei giardini storici urbani hanno più di 100 anni, ciò significa che nel passato vi fu una necessità di creare e strutturare degli spazi verdi e anche una diversa sensibilità che ad oggi si sta lentamente riscoprendo. Oggi noi possiamo passeggiare in un parco storico all'ombra di alberi monumentali senza dimenticare che, quando vennero messi a dimora, erano soltanto piccoli alberelli, una visione a lungo termine per le future generazioni.
Fin dall'antichità, nel passaggio da semplice villaggio agricolo a città di grandi dimensioni, la componente di spazi verdi è sempre stata mantenuta in larga presenza, all'inizio prettamente con la funzione di sostentamento per poi trasformarsi e ridimensionarsi all'interno di zone urbane come giardini privati in ville, luoghi di meditazione e cura nei conventi, di filari alberati per l'ombreggiatura estiva, con la delocalizzazione ai margini cittadini per i campi produttivi.
Nelle successive fasi storiche questi spazi si sono sempre maggiormente ridotti e specializzati ma, è con la rivoluzione industriale, il forte inurbamento e le conseguenti problematiche di sovraffollamento delle città che, nacque la necessità di concepire in modo nuovo i centri abitati,di creare spazi aperti fuori dal caos e dall'inquinamento dove potersi godere la natura, e proprio in questo periodo, associato alla n
primi parchi urbani di gr
Park di New York. Il verd
funzione ben definita, ch
fino a noi. Di nuovo nel X
ad una mancanza di pia
nuclei di costruzioni spa
paesaggio che fino ad a
rurale da secoli. Nei cen
cosa, e dove vi erano de
vennero sostituiti da più
in Nord Europa si ricomi
il ed implementare gli sp
verdi come connessione
diffusa da parte degli ute
naturale. Il verde ha pag
sviluppo e soltanto rece
riprogettare le città in ma
Ad oggi è cambiata la pe
progettati questi spazi a
si spostava per lo più a p
inquinamento o disturbo
non esistevano grandi p
continuo che collegava l
ove solitamente vi era la
accompagnata da veget
sole. Nei centri cittadini
quindi per il cittadino ers
spostarsi a piedi e viven
tutto questo sistema co
all'esterno, creando gros
se una volta erano le zon
divenute un reticolo non
spazio tra capannone e
per caso. Un problema s
la possibilità da parte di
i parchi urbani nascono
alla mancanza del verde
natura, correre, respirare
luogo sia posto a distan
delle volte solo con "per
luogo esclusivo ad un uti

famiglia, se si ha un cane...non fa parte insomma della quotidianità, del tessuto urbano familiare che percorriamo ogni giorno; per cui, essendo isolati, possono diventare luogo di incontri spiacevoli e immondezzai. Partendo dalla qualità dei parchi urbani e i giardini storici che sono una piccola parte, e qualche fortunato angolo verde che ha conosciuto la gloria, la maggior parte degli spazi verdi urbani si divide tra sovradimensionate praterie, che nelle periferie fanno da contorno ai blocchi edilizi abitativi e il verde che riempie quegli spazi rimanenti nelle aiuole spartitraffico, cigli stradali, in luoghi abbandonati: dei non luoghi ove la natura si prende la rivincita: il famoso "terzo paesaggio" dalla definizione che ne da Gilles Clement. Questa veloce divisione dimostra come negli ultimi anni non si sia data la giusta importanza a progettare i sistemi a verde, eppure i benefici che se ne possono trarre sono elevati.
L'aspetto paesaggistico dato dal fatto che l'albero, il parco diventa elemento caratteristico, un punto di riferimento, un elemento di raccordo tra passato e futuro, l'elemento distintivo del luogo.
La capacità delle piante di fissare le polveri e i gas tossici, nonché di creare ossigeno attraverso la fotosintesi. Studi dimostrano che alcune specie di piante sono in grado di risanare terreni/acque inquinati, riuscendo ad assorbire e a trasformare gli agenti dannosi (fitodepurazione). Tetti verdi e sistemi di bioritenzione idrica riescono a ridurre notevolmente le problematiche per le forti piogge riuscendo a captare un maggior quantitativo di acqua e rilasciandola in tempi dilatati, così che sistemi tradizionali di smaltimento acque abbiano un minor carico. La diminuzione dell'isola di calore che si crea nei centri urbani data dalle molte superfici che si surriscaldano al sole, può essere abbattuta notevolmente con alberature, superfici a verde e l'utilizzo di tetti verdi, che garantirebbero anche un raffrescamento interno degli edifici stessi con un forte risparmio in termini di costi energetici. Il verde ha sicuramente un grandissimo ruolo in ambito sociale e ricreativo, dove si possa fare del moto, giocare; una sensazione di naturalità può solo giovare nell'abbattere stress e aiutare il benessere psicofisico. Non da meno il fatto di avere spazi verdi significa mantenere la biodiversità e habitat per la fauna selvatica, e l'importanza di creare diversi ambienti per una diversa fauna, con corridoi verdi che connettano i vari pattern fino alla campagna, può innalzare di molto la qualità e le possibilità di conoscere e vedere l'evoluzione della natura. Sicuramente un verde progettato ha una grande beneficio economico, come già accennato: il risparmio energetico grazie a minori spese di riscaldamento e condizionamento, il valore delle case aumenta nelle vicinanze di parchi e giardini; per non sottovalutare le dinamiche positive che nascono in spazi fruibili e apprezzati da tutti: difficilmente si creano situazioni di sporcizia e vandalismo. Il verde come terapia: i giardini terapeutici (healing gardens) sono degli spazi verdi progettati per le specifiche esigenze dei pazienti che vengono utilizzati come terapia riabilitativa in ospedali e centri di cura, case per anziani, e il paziente ne trae notevoli vantaggi emotivi e psicofisici.
Una ottima reintroduzione del verde nelle città viene fatta con gli allestimenti a verde, che possono essere più o meno duraturi, hanno un forte impatto e dai costi contenuti. Vi sono delle situazioni Architettoniche vincolanti per cui questa risulta l'unica soluzione possibile (es. tartaruga in piazza Venerio) o per delimitare delle zone preferenziali, nel creare parterre per i locali all'aperto, caratterizzare i negozi, per creare delle sedute o dei luoghi ombreggiati ove non ve ne siano, per scandire o creare percorsi a tema.
Il mercato degli arredi d'esterno offre infinite soluzioni dal design semplice al pezzo più elaborato. Grandi vasi, fioriere fisse o mobili così da poter cambiare le disposizioni, strutture leggere a pergola, panchine orientabili di ogni colore e forma. Una nuova sensibilità destinata ad aumentare sempre di più in futuro,ata crescendo in merito al desiderio di natura nella persona. Le parole d'ordine sono naturale, biologico, greening: sempre più utenti si avvicinano ad una alimentazione più attenta e questo le avvicina ad un desiderio di coltivarsi il cibo da soli.
Nascono orti urbani in ogni aiuola libera, anche dove non si dovrebbe (perché vicino a zone trafficate e quindi ad elevato inquinamento), e si riportano in vita quelli storici che erano nati agli inizi del secolo sulle rive di fiumi o nelle zone periferiche delle città.
Sono segnali di cambiamento, di necessità di riappropriarsi di quel poco di natura di cui abbiamo bisogno per sentirci vivi.
Le green city del futuro saranno sempre più popolose, si stima che più di metà delle popolazione mondiale vivrà in centri urbani di grandi dimensioni con le conseguenti problematiche di aumento del traffico, di inquinamento, domanda di energia, grossi carichi di rifiuti.
Queste sfide potranno essere gestite in modo efficiente e funzionale soltanto se vi sarà una equilibrata progettazione tra sistemi naturali funzionali e le infrastrutture. Questo concetto di progettazione verde è e sarà sempre più una materia complessa e vasta che andrà ad interagire con tutti gli aspetti della vita quotidiana dei cittadini, e che riunirà figure professionali diverse come: architetti, botanici paesaggisti, pianificatori e urbanisti, che dovranno collaborare nel creare dei sistemi che possano essere validi ed applicabili ad ogni scalda progettuale, in cui le schwarzplan dovranno lasciare maggior spazio al verde.

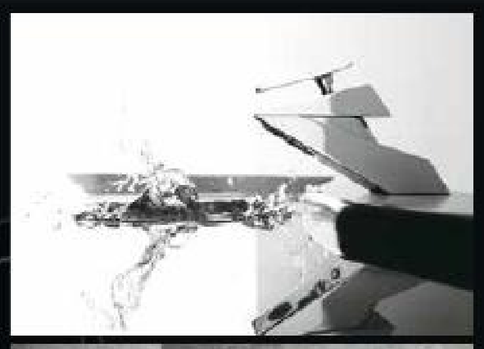
ABITARE in cas
Disegnate dalle Em

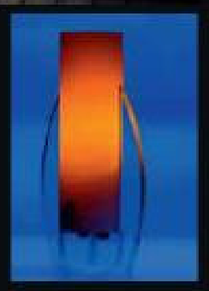
CLAUDIO PAPA **DESIGNER**

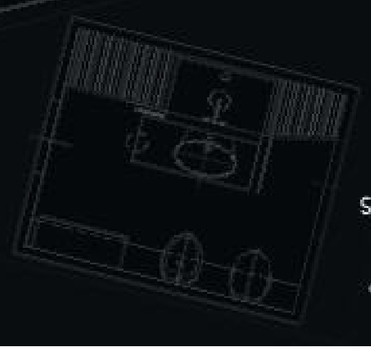
MISSION
L'innovazione, spinge la ricerca progettuale
verso nuove funzioni.
La curiosità e l'interesse per gli spazi del nostro quotidiano,
ad esplorare nuove interpretazioni dei prodotti.
L'essenza degli ambienti in cui vivere,
in cui esaltare il proprio gusto e le proprie scelte.
Una progettazione attenta a queste esigenze,
a quelle del mercato unite
dalla capacità produttiva di una azienda,
sono il giusto mix per realizzare prodotti di successo.

CLAUDIO PAPA DESIGNER

- INDUSTRIAL E INTERIOR DESIGN
- MODELLI E PROTOTIPI
- FOTOGRAFIA
- POST PRODUZIONE
- GRAFICA







via Tarcento 1
San Daniele del Friuli (UD)
M. 335. 62.65.844
www.claudiopapa.it
cpdesigner@netilink.com

LEGNOARREDI
ESECUZIONI D'IMMAGINE

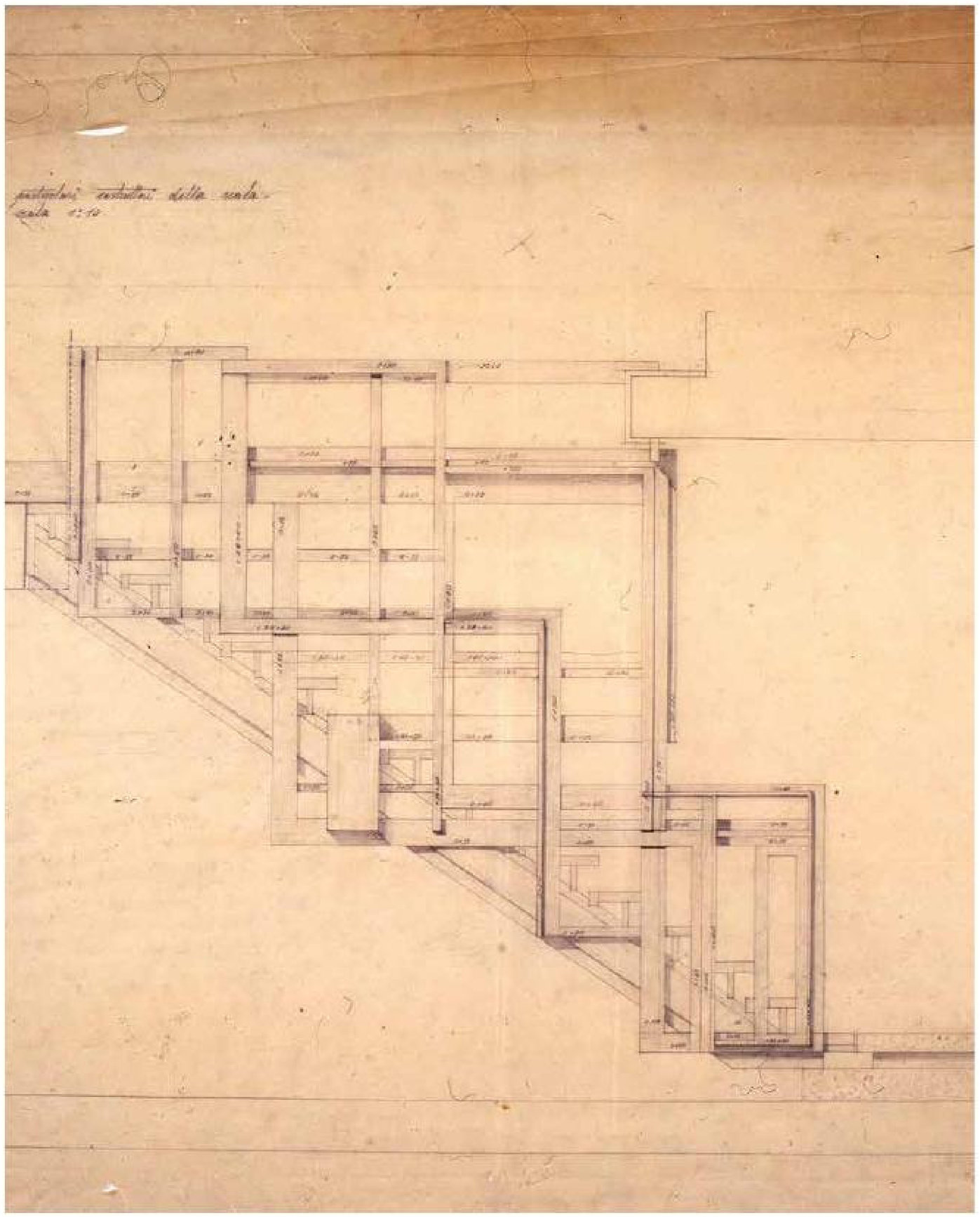
CON COSTANTE PROFESSIONALITÀ CREIAMO UN UNIVERSO DI EMO
NELLE SOLUZIONI D'INSIEME I PROBLEMI CAMBIANO ROTTA VERSO ATMOSFERE S
AZIENDALI E SUGGESTIONI VISIVE PER LA SFERA PRIVATA.

PERUSINI SCALE
falegnameria artigiana

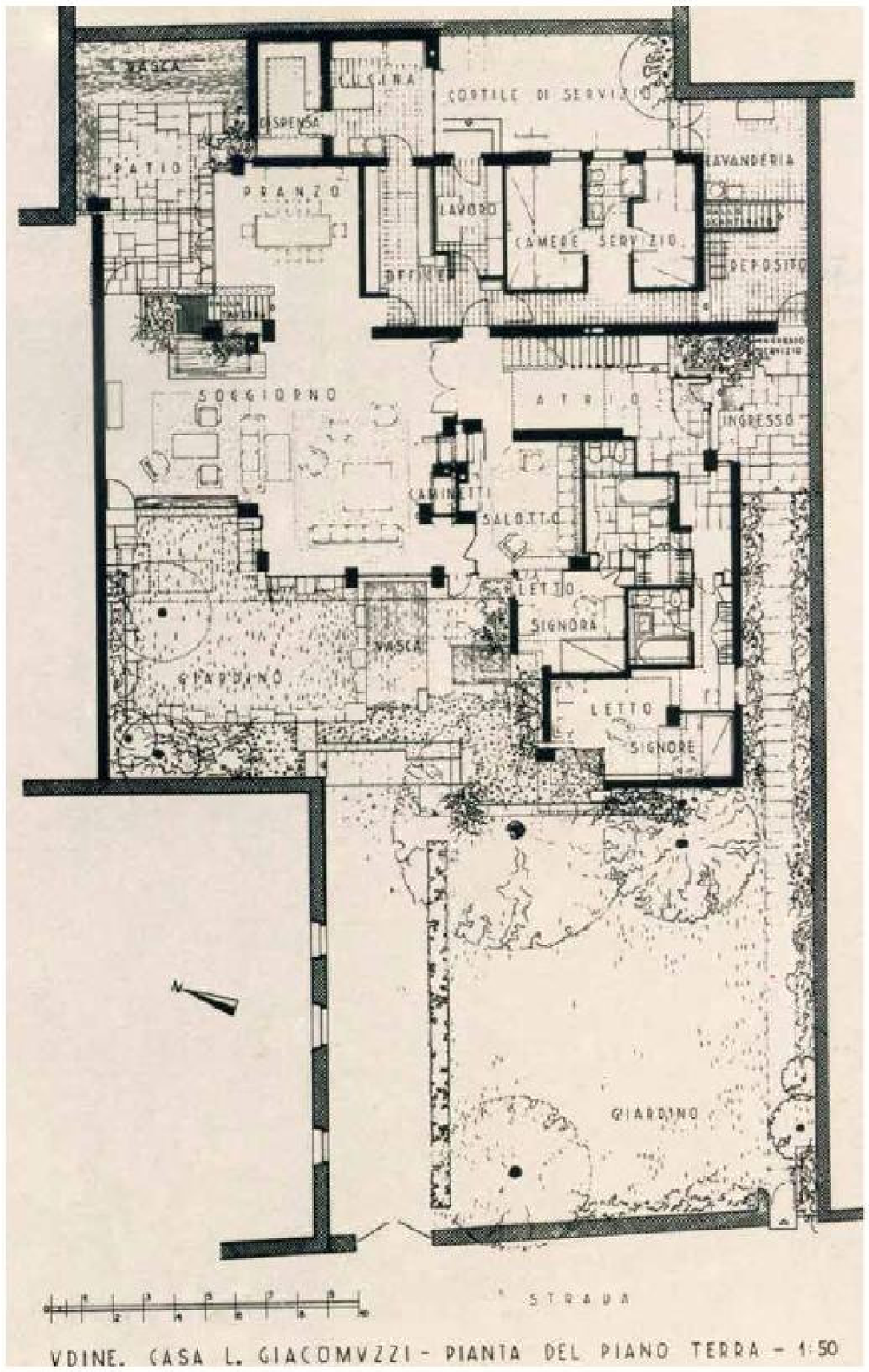
www.perusiniscale.com

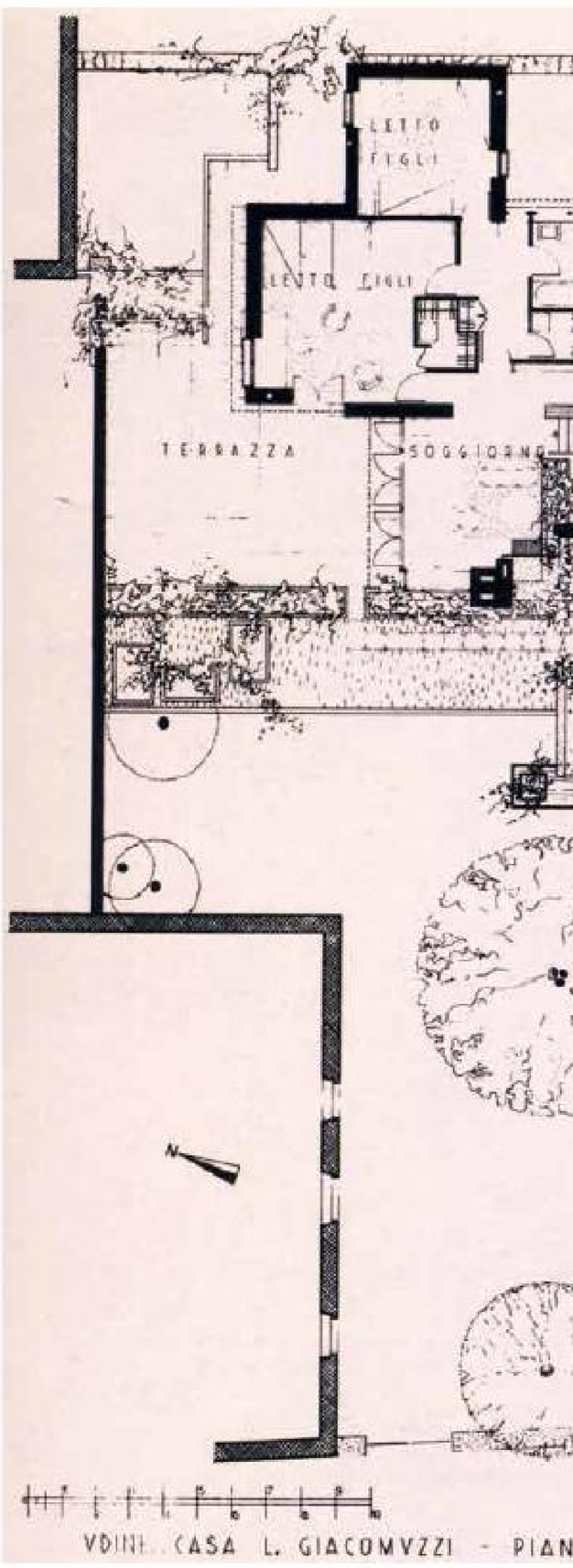
Tra Wright, Neutra e l'Olan
La casa Giacomuzzi di Angelo Masieri

dell' arch. Massimo Bortolotti


particolari costruttivi della scala
scala 1:10

La chiusura di tutto il terreno di pertinenza entro un recinto assicura la "privacy" chiesta dal committente e contemporaneamente consente di percepire lo spazio del giardino come prolungamento dello spazio interno. In questo modo il senso "del privato" si coniuga alla continuità spaziale.
La casa, come nell'insegnamento wrightiano è considerata come interno da vivere prima che come esterno da giudicare.
La descrizione di come Masieri concepisse la casa è condensata in poche righe che scrive al committente: «Ingresso con accentuato senso di verticalità; giardino inteso come "ambiente"; patio considerato come presa di luce; soffitto del salotto inteso come "piastra radente" che raccoglie ai due lati le vibrazioni di luce degli ambienti rettangolari» L'accesso avviene attraverso un percorso, sorte di calle, che penetra il piccolo giardino rasentando il muro di recinzione. In una lettera di Masieri a Scarpa il giovane architetto indica anche un preciso riferimento: «... per la calle d'ingresso immagino delle piastre grandissime (1,20x1,20) prefabbricate, annegate nell'erba (ultima casa di Neutra)» Il riferimento a Richard Neutra risulta quanto mai interessante anche perché nell'ottobre 1948 l'architetto viennese (poi emigrato negli USA) era andato a Venezia ed aveva tenuto nella sala grande della facoltà di architettura una conferenza in cui aveva presentato i suoi lavori con particolare riferimento al tema della casa.
Vista la data ed il luogo è molto probabile che all'incontro fosse stato presente, oltre a Scarpa, anche Masieri.
Attraverso una bussola si accede ad un ambiente a doppia altezza che si contrappunta all'accentuata orizzontalità del soggiorno-salotto da cui è separato da un serramento completamente apribile. Una scala in massello di noce a rampa unica conduce al primo piano ove è ubicato l'appartamento per i figli con soggiorno proprio ricavato all'arrivo della scala Il parapetto, sospeso al balcone del soggiorno superire ed alla soletta sopra l'ingresso, disegna una composizione geometrica astratta di evidente fascinazione neoplastica. Al piano terra è l'appartamento principale: a sinistra dell'ingresso la zona notte con le camere slittate in pianta in modo tale che tutte abbiano una finestra sul giardino. Il salotto è collegamento tra zona letto e sogguorno ed ha accesso diretto anche dall'atrio.
Nel soggiorno, elemento dominante, cerniera attorno al quale si articola tutto l'ambiente, è il caminetto in marmo botticino e mattoni a vista levigati, adornato da una vetrina in legno laccato rosso anch'essa di derivazione neoplastica cosi come il gioco di gradini, lastre muretti che delimitano la vasca d'acqua prospiciente il soggiorno.
La zona dei servizi è chiaramente definita in pianta da un muro rettilineo di spina ubicato verso il fondo del lotto ad est. Le finestre prospettano su una piccola corte di servizio dalla quale si accede alla lavanderia e di qui ai locali interrati ad uso cantina. Uno dei locali interrati è adibito ad uso tavernetta ed ha accesso direttamente dalla zona pranzo.
Nel 1985 il restauro della casa ha coinciso con il cambio di destinazione che ha determinato alcune modifiche per quanto riguarda gli spazi di servizio. Ciò nonostante l'edificio mantiene inalterato il proprio fascino e sembra trasmettere ancora, in un esito formale nitido e sobrio, il pensiero architettonico scarpiano e maseriano.





... per la tua casa, per il tuo bagno
e per la tua ristrutturazione dei tuoi sogni...

Ci piace renderti tutto semplice

akua

archinterni
studio progettazione realizzazione d'interni

SHOWROOM Viale del Ledra, 10 33100 Udine
T +39 0432 234814 F +39 0432 231668
www.archinterni.com www.akuaonline.com www.inoutitalia.it

vistaCA
Bimestrale di cultura dell'abitare in FRIULI VEN

ÖSTERREI

IN GRAZ "Studio WINKLER"
A GRAZ "Studio WINKLER"

DAS NEU
LA NUOV

IN SALZBURG_UNGEBAUTES SALZBURG
*A SALISBURGO_* SALISBURGO MAI COSTRUITO
IN UDINE_3 FRAGEN AN_TIZIANA URBAN
A UDINE_3 DOMANDE A_TIZIANA URBAN

‘exklusiv nach mass’
‘esclusivamente su misura’

„AUSSCHLIESSLICH NACH MASS“
Seit 70 Jahren in der Region präsent, bietet die Tischlerei Rizzi Einrichtungslösungen wie Küchen, Schlafzimmer, Wohnzimmer, Möbel, Stiegen sowie Innentüren nach Maß und respektiert stets die Wünsche all seiner Kunden

LA FALEGNAMERIA RIZZI
presente sul territorio da 70 anni, offre soluzioni di arredo su misura realizzando cucine, camere, zone giorno, complementi d'arredo, scale e porte interne rispettando le esigenze espresse da ogni committenza

FALEGNAMERIA RiZZi
arredamenti su misura - lavorazione del legno - serramenti
Maßmöbel - Holzbearbeitung - Fenster und Türen
780 Via Cividale, UDINE - tel. 0432 582639 - www.falegnameriarizzi.it - info@falegnameriarizzi.it

Die Tage werden länger, endlic
und damit auch der Wunsch, h
gehen, um Neues zu entdecke
es ein wahrhaft riesiges Angeb
und Designinteressierte.

Mailand erwartet uns zuerst vom 14. bis 19. April beim
auf dem Messegelände, sondern in der ganzen Stadt
Veranstaltungen bevor am 1. Mai die EXPO 2015 „Fe
wird. In der Zwischenzeit bereitet sich auch Venedig
Leitung von Okwui Enwezor vor, die heuer unter dem
ihre Tore für Kunstinteressierte aus aller Welt öffnen w
12. Juli im Museum der Moderne in der Ausstellung
Ideen, gescheiterte Konzepte und Utopien. Die Initiati
„Unerhörte Entwürfe Salzburger ArchitektInnen' vom
Salzburg. Wer noch Zeit und Lust hat auf ein Wochen
„Der späte Rembrandt" im Rijksmuseum vom 12. Fe
wo man unter anderem die Werke mit ihrer wahnsinni
Einsatz von Licht und Helligkeit ging es auch bei der
Graz, welche wir Ihnen in der Ihnen vorliegenden Aus

Viel Vergnügen beim Lesen und auf Ihren persönliche
im Frühjahr wünscht Ihnen

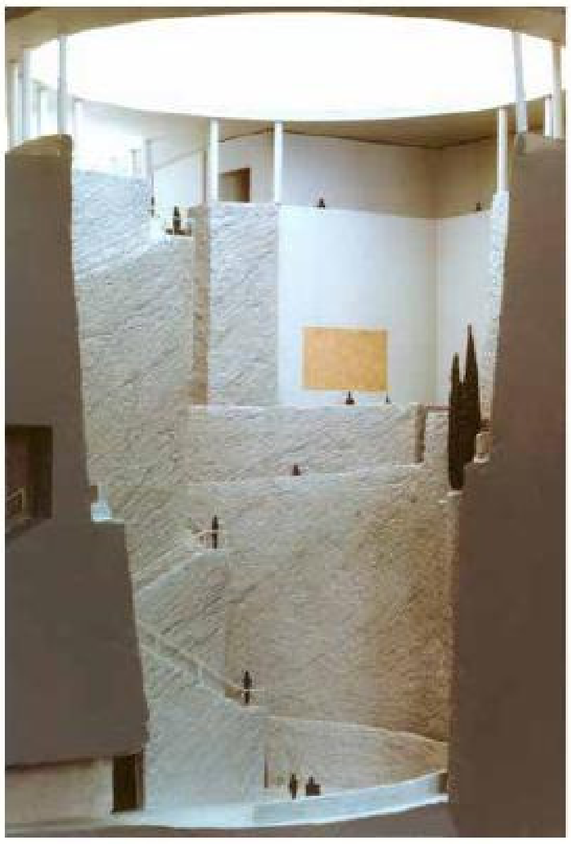
dott. arch. Michael Atzenhofer

*Le giornate si allungano, finalm
e quindi il desiderio di uscire c
novità. Questa primavera c'è u
vasta per coloro che si interes
design.*

*Milano: ci aspetta dal 14 al 19 aprile il SALONE DEL
con il FUORISALONE e i suoi svariati eventi. Dal 1 ma
EXPO 2015 dal titolo "Feeding the Planet - Energy fo
Venezia: si prepara per la 56° edizione della BIENNA
Okwui Enwezor, edizione intitolata "All the World's Fu
provenienti da tutto il mondo il 9 maggio.
Salisburgo: si presenta dal 28 marzo al 12 luglio, al M
"Ungebautes Salzburg" idee respinte, concetti falliti e
nello stesso periodo "Unerhörte Entwürfe Salzburge
al Künstlerhaus Salzburg. Chi ha tempo e voglia di pa
dovrebbe lasciarsi sfuggire la mostra "Late Rembrand
maggio dove si possono ammirare i capolavori di Re
Proprio l'uso della luce e della luminosità è stata fond
dentistico a Graz che Vi vogliamo presentare in quest*

Buona lettura e buon divertimento

dott. arch. Michael Atzenhofer



Hollein.com

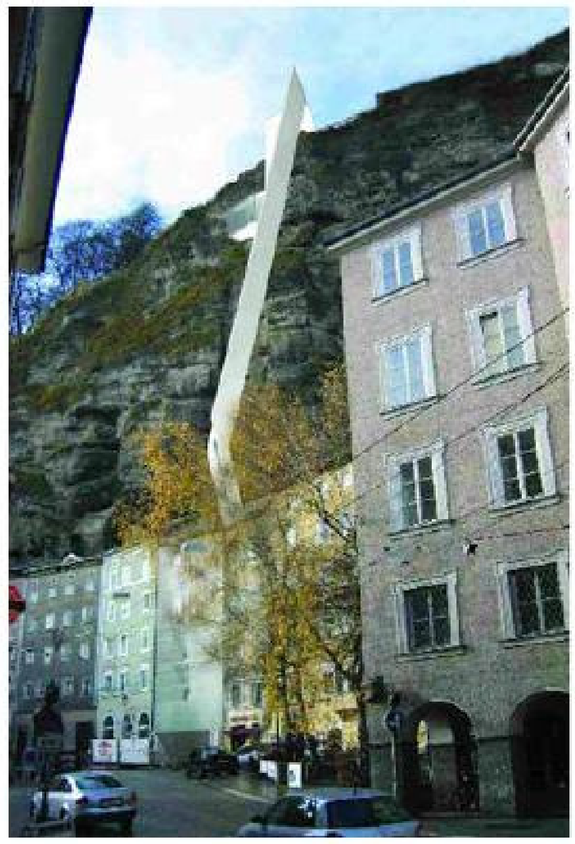
UNGEBAUTES SALZBURG

Im Frühjahr 2015 blicken wir aus einer völlig neuen Perspektive auf die Stadt und widmen uns den verworfenen Ideen, gescheiterten Konzepten und Utopien. Für die Besucher stellt sich dabei die Frage, wie sich die Stadt heute darstellen würde, wäre der Entwurf für den Dom von Scamozzi und nicht das kleinere Projekt von Solari realisiert worden. Oder welchen Weg hätten die Festspiele genommen, stünde Poelzigs mystische Vision eines Festspielhauses heute im Schlosspark von Hellbrunn? Bis zum epochalen Entwurf für ein Salzburger Guggenheim-Museum im Mönchsberg von Hans Hollein oder dem Panoramalift am Mönchsbergfelsen von Delugan_Meissl werden architektonische Ideen für diese Stadt vorgestellt.

Die Ausstellung ist eine Kooperation des Museum der Moderne Salzburg mit der Initiative Architektur.

Museum der Moderne Salzburg Mönchsberg

28.3.2015 - 12.7.2015
www.museumdermoderne.at



museumdermoderne.at

SALISBURGO

Nella primavera del 201
completamente nuova
attenzione a quelle idee
realizzati e a utopie falli
di come la città si prese
realizzato il progetto per
progetto più piccolo di
preso il festival classico
realizzata la visione mist
Hellbrunn. Fino ad arriv
Museum Salzburg sul M
infine all'ascensore pan
Delugan_Meissl. Venga
idee architettoniche per
collaborazione tra il Mu
Initiative Architektur.

La mostra nasce dalla c
Moderne di Salisburgo

Museum der Mod

28.3.2015 - 12.7.2015
www.museumdermod

ITALIAN SEATING AND LIVING

accademia®

Vela, Hannes Wettstein - **Weld,** Busetti Garuti Radaelli

Accademia is a brand of:
Potocco Spa
Via Indipendenza 4,
33044 Manzano, Udine, Italy

T. +39 0432 74 51 11
F. +39 0432 93 70 27

info@accademiaitaly.com
www.accademiaitaly.com

_ARCH. MICHAEL ATZEI IHOFER TRIFFT TIZIANA URBA
_ARCH. MICHAEL ATZEI IHOFER INCONTRA TIZIANA URB

DREI FRAGEN AN... | TRE

Du bist Goldschmiedemeisterin, Malerin und Designerin - wie stellt man sich eine Zusammenarbeit mit Dir v
Im Jahr 1993 habe ich meinen Abschluss als Goldschmiedemeisterin an der I.S.A. Udine gemacht. Meine
den Einsatz von unterschiedlichsten Materialien haben mich über die Jahre dazu gebracht, Kunstwerke zu k
Ich liebe alles, was mir Ansporn, Kreativität und Emotionen gibt - deswegen nehme ich jeden an mich gerich
derung an. Es ist eine neue Gelegenheit, Platz für meinen künstlerischen Ausdruck zu schaffen. Aus diesem
beit mit mir aussucht, daß er sich auf meine Suche und Ausarbeitung personalisierter und einzigartiger Stück
Künstlerin, und meine Stärke ist sicherlich die Vielseitigkeit. Aus der Leidenschaft und der Kreativität habe
stellungen meiner Kunstwerke in Italien und im Ausland über künstlerische Dekorationen an verschiedenen
Einrichtungslösungen im Innen- sowie im Aussenbereich, alleine oder in Zusammenarbeit mit anderen Firm

Sei maestra orafa, pittrice e designer; in cosa consistono i tuoi punti di forza?
*Ho una formazione come maestra d'arte orafa e una passione e conoscenza dell'uso e utilizzo dei più svariat
opere atte alla sostenibilità e al riciclo di essi. Adoro tutto ciò che mi dà stimoli, ogni proposta o collaborazio
ed è una nuova opportunità per dare spazio alla mia espressione artistica. Chi sceglie di collaborare con m
pezzi unici e personalizzati. Mi considero un'artista eclettica e il mio punto di forza è sicuramente la versatilit
lavoro, spaziando tra opere d'arte in mostra in Italia e all'estero a decorazioni artistiche in varie location, da
interno e outdoor collaborando anche con altre aziende.*

Welche Tendenzen siehst Du für das Jahr 2015? Gibt es neue Techniken, Materialien, Oberflächen, Farbe
Ich glaube, daß neben Tendenzen jede Umgebung sowie Person, die sich für eine Zusammenarbeit mit
Ideen auszudrücken, wie man das eigene Ambiente verändern möchte, um dann gemeinsam die beste Lö
künstlerische Realisierung eines neuen Raums, in dem man in Harmonie sein Leben zu Hause wie auch
stehen nie still, ich experimentiere ständig und meine Mission ist es, Farben und Materialien zugeschnitten
umweltverträgliche, natürliche und langanhaltende Materialien, die ich verwende, den Unterschied aus.

*Secondo il tuo punto di vista quali sono le tendenze per l'anno 2015? Ci sono nuove tecniche, materiali, fi
Penso che, al di là delle tendenze, ogni ambiente e ogni persona che decide di collaborare con me deve
vorrebbe rivoluzionare il proprio ambiente trovando poi assieme la soluzione più adatta. Il mio ruolo quindi p
dove vivere in armonia la propria vita tra le mura di casa piuttosto che al lavoro. Sono in continua sperimenta
su misura per il cliente. Sicuramente la differenza è fatta dai materiali ecosostenibili che io utilizzo, completi*

Du arbeitest - auch gemeinsam mit anderen Architekten, Designern und Künstlern - an verschiedenen Pro
und daraus resultierenden Erfahrungen geprägt?
Diese Zusammenarbeiten sind wie Sauerstoff für mich, sie beflügeln den Geist und ermöglichen mir den Ei
flussen manchmal auch positiv meine Kreativität. Dies kommt sowohl aus der Kunstwelt, wo ich ständig
bei Veranstaltungen, bei denen ich mitmache, auszutauschen, als auch aus der Zusammenarbeit mit Arch
der sich mit immer anderen Projekten beschäftigt, Raum für Konfrontation und entsprechender Lösungsfo
schiedene Aspekte im Blick und natürlich auch die Anforderungen des Bauherrn. In diesem Fall ist die Kon
unentbehrlich. Es geht darum, zugehörige Kompetenzen zu verschmelzen, um ein exzellentes Ergebnis zu

*Lavori e collabori per diversi progetti con altri designer, architetti, artisti; come viene influenzato il Tuo meto
Queste collaborazioni sono ossigeno per me, aprono la mente e mi fanno conoscere altre situazioni alime
la mia creatività. Questo avviene sia nel mondo dell'arte, sia conoscendo e collaborando con gli architetti
occupandosi di progetti sempre diversi tra loro, da spazio al confronto e alla ricerca della soluzione più co
prattutto delle esigenze del cliente. È indispensabile in questo caso la comunicazione tra l'artista e il profes
per arrivare ad un risultato eccellente.*

Erhältlich bei allen italienischen
Herstellern und Vertriebspartnern

Technologie und Eigenschaften für das neueste Design

SYSTEME IN ALU/HOLZ
Maximale Isolierung und raffinierte Oberflächen

SYSTEME IN ALUMINIUM MIT THERMISCHER TRENNUNG
Erstklassige Eigenschaften

EXTREME 0.7 EXTREME 1.0 DREAM 90 DREAM 1.1

EXTREME und DREAM werden serienmäßig mit einbruchhemmenden Sicherheitsbeschlägen angeboten

MIXALL® Group

"Sistemi per Serramenti di Alto Profilo"

www.mixallgroup.com

Mixall Group S.r.l.
Via G. Marconi, 9
33040 Pradamano (UD) - Italia
Tel. +39 0432 640016

FRISCHE IM DETAIL
FRESCHEZZA NEL D

PROJEKT / *PROGETTO* ARCHITECT AND FRIENDS
TEXT / *TESTO A CURA DI* JOHANNA VANICEK
FOTO / *FOTO* ARCH. MICHAEL ATZENHOFER

Perfektion, Professionalität
Hygiene sind das Leitmotiv
Diese Schlagwörter stande
Freundlichkeit bei der Neug
gemeinsam an erster Stelle
Raumaufteilung sowie dere
dennoch erscheint das Am
freundlich, sondern vor alle
von Dr. Winkler und ihrem

Die Praxis wurde vor rund
gegründet, und die Grunds
immer die gleichen geblieb
ten die beste Lösung zu fir
perfekt umzusetzen. Diese
von Architect and Friends
natürliche Materialien und
Nicht nur für den Patienten
biente wohl fühlen soll, sor
des gesamten Teams.

Perfezione, professionalità
sono il leitmotiv della dott.
Queste le parole chiave, as
e cordialità, sono i princip
dello studio dentistico. La
funzionalità sono rimasti q
presenta luminoso, piacev
rilassante, al servizio dei p
del suo team.

Lo studio è stato fondato
anni fa, ma il dogma è rim
paziente si cerca la soluzio
alla perfezione. Il team di A
linee moderne, colori chia
luminosi. Non solo per i pa
loro agio nel nuovo ambie
utilizza gli spazi quotidiana

VORHER
PRIMA

NACH HER
DOPO

Nach der Planungs- und Vorbereitungsphase in Italien waren in Graz nur sieben Tage für die Realisierung des Projektes vorgesehen, in denen Trockenbauarbeiten, Elektroinstallationen und Malerarbeiten von österreichischen Firmen abgeschlossen sein mussten, um den laufenden Praxisbetrieb nicht zu stören. An nur einem Tag wurden dann von

Dopo la progettazione e la preparazione, avvenuta in italia, il team aveva solo sette giorni a disposizione per concludere il progetto a Graz: la squadra di lavoro austriaca composta da cartongessista, elettricista e pittore ha dovuto lavorare con tempi molto stretti per non disturbare il flusso di lavoro dello studio rimasto sempre aperto. In una sola giornata le ditte austriache ed italiane hanno collaborato per montare mobili, illuminazione, tende ed è stato inoltre cambiato anche

ortsansässigen und italienischen Handwerkern Maßmöbel montiert, Böden teilweise e
und Vorhänge aufgehängt. Das Projekt von Frau Dr. Winkler zeigt eindruckvoll, wie gu
sowohl im Bereich der Materialien wie auch die Zusammenarbeit italienischer und öste
kombinierbar ist.

*una parte del pavimento esistente. Il progetto della dott.essa Winkler mostra in manier
meglio dei due paesi sia per quanto riguarda i materiali ma sopratutto per quanto rigu
ed i fornitori italiani ed austriaci.*

PARTNERS

PASTORICCHIO TENDE
Piazza Marinai d'Italia,13
Grado (Go)
T. +39 0431 80988
M. +39 380 3027902
pastoricchiotende@libero.it

Die Firma Pastoricchio Tende hat ihren Sitz seit 2000 in Grado und ist spezialisiert im Bereich Vorhänge sowohl für Innen als auch Aussen. Für den Innenbereich gibt es eine riesige Auswahl an Stoffkollektionen für Vorhänge und Möbel, Springrollos, Jalousien, plissierte und vertikale Vorhänge. Für den Aussenbereich verschiedene Sonnenschutzsysteme als Vorhang, Markise oder Sonnenschirm ausgeführt. Fixe und mobile Strukturen gegen Wind und Wetter, Überdachungen nach Mass.

L'azienda Pastoricchio Tende opera dal 2000 con sede a Grado, specializzata nel settore del tendaggio sia interno che esterno. Per quanto riguarda le tende da interno con una vastissima gamma di tessuti per il tendaggio leggero e pesanti per il rivestimento. Tende a rullo, alla veneziana, tende verticali e plissettate. Per l'esterno sistemi per la protezione solare con pergolati, tende a bracci, a caduta, a cappottina, ombrelloni. Strutture paravento sia fisse che mobili, pensiline su misura.

STEFANO CECCONI
M. +39 348 4504571
info@stefanocecconi.com

Die Tischlerei wurde bereits 1950 vom Vater gegründet. Stefano Cecconi, der Inhaber, arbeitet selbstständig und in Zusammenarbeit mit anderen Firmen aus der Region, sowohl in Italien als auch im Ausland. Im Laufe der Jahre hat er sich unter anderem auf Möbelrestauration spezialisiert, fertigt nach Maß Möbel an, die jeweils vor Ort montiert und eingepasst werden.

L'azienda è nata sotto questo profilo dalla precedente azienda del padre, falegname dal 1950. Lavora in proprio ed in collaborazione con altre realtà della regione, in Italia e all'estero. Il titolare, Stefano Cecconi, ha maturato negli anni una particolare esperienza nel settore del restauro dei mobili, oltre che nella produzione artigianale di mobili su misura che vengono seguiti puntualmente nel loro montaggio ed adattamento in loco.

ROTH
Handel & Bauhandwerkerservice GmbH
T. 0810/001003
office@roth-online.at
www.roth-handwerkermeister.at

Steirische Handwerksqualität und exklusives Design! Komplette Lösungen für mehr als 60.000 zufriedene Kunden. Die ROTH Handwerksmeister sind hochqualifizierte Spezialisten für Haustechnik, Installationen, Fliesenverlegung, Malerarbeiten, Innenausbauten sowie Fenster- u. Türenmontagen. Bei allen Bauprojekten sind nur unsere eigenen 250 bestens ausgebildeten ROTH-Mitarbeiter mit über 100 Fahrzeugen für Montage, Technik und Service für unsere Kunden im Einsatz. Modernisierung, Renovierung und Neubauten sind das Tätigkeitsfeld unserer ROTH Handwerksmeister. UNSERE STÄRKEN: PLANUNG – DESIGN – UMSETZUNG in den Bereichen Fliesen u. Badezimmer, Heizung-Klima-Lüftung, Elektro und Innenausbau.

Qualità artigianale stiriana e design esclusivo!
Soluzioni complete per oltre 60.000 clienti soddisfatti. I maestri artigiani di ROTH sono specialisti altamente qualificati per impianti idrici sanitari, installazioni, posa piastrelle, pitture, rifacimento interni e montaggio serramenti. Abbiamo a disposizione 250 collaboratori qualificati e attrezzati con più di 100 vetture per il montaggio ed il servizio clienti. Modernizzazione, ristrutturazione e nuove costruzioni sono il campo d'attività dei nostri maestri artigiani. LA nostra FORZA: PROGETTAZIONE - DESIGN - REALIZZAZIONE nei settori piastrelle e sanitari, impianti idrici sanitari ed elettrici, rifacimento interni.

Wir planen und produzieren Fenster und Türen seit 1947: Hergestellt nach neuster Technologie, getestet, zertifiziert und garantiert. Jahrzehntelange Erfahrung bei der Produktion von Fenstern und Türen haben es uns erlaubt, ein großes Ziel zu erreichen, auf perfekte Weise die Flexibilität der Handwerksproduktion mit der Qualität der industriellen Fertigung zu verbinden. Jeder Rahmen ist das Ergebnis der Verschmelzung von Handwerkskunst und Innovation, von Effizienz und Design. Wir vertreiben unsere Fenster und Türen direkt, auf diese Weise ist ein persönlicher und direkter Kontakt mit dem Kunden, eine Aufmerksamkeit für kleinste Details und eine beträchtliche Ersparnis beim Kauf garantiert. Alle unsere Rahmen, in PVC, Holz-Alluminium und Holz, sind individuell anpassbar und werden auf der Basis Ihrer Bedürfnisse geplant, um Ihnen einen Wohnkomfort zu bieten der sich in totaler Harmonie mit Ihren Wünschen befindet. Jedes Fenster und jede Türe ist auch der Ausdruck eines Charakters und eines bestimmten Stiles und soll ein Element der Beständigkeit in Ihrem Ambiente sein, mit Achtung für die Tradition oder auf der Suche nach Innovationen.

Progettiamo e realizziamo
tecnologia, testati, certifi
dei serramenti, ci hanno p
coniugare perfettamente
della lavorazione industria
Ogni infisso è il risultato d
efficienza e design. Gesti
modo vi garantiamo un ra
piccoli dettagli e un rate
in PVC, legno-alluminio e
vostre necessità, per offri
stessi. Ciascun serramen
vuole essere elemento di
tradizione o nella ricerca

ASSISTENZA GARANTITA DA CHI LI PRODUCE

FABBRO

FABBRICA PRODUZIONE E SHOW ROOM A BUJA
TEL. 0432.962347 - INFO@FABBROB.IT
WWW.FABBROSERRAMENTI.IT

FABBRO

Die Sp
Die ze

FAPL
via Sa
tel. 04

info@
www.

WERK
Folgen

Modell

STONE SUPPLY SAS
DI GIANNI COVASSINI

Via Udine, 77
33043 Cividale del Friuli (UD)
Tel/Fax. +39 0432 731299
info@stonesupply.it
www.stonesupply.it

FUSSBÖDEN
WANDVERKLEIDUNGEN
BADEINRICHTUNG
WELLNESS

PAVIMENTI
RIVESTIMANTI
ARREDOBAGNO
WELLNESS

viero
SICILIA

LICHT AUF DIE ZUKUNFT
LUCE SUL FUTURO

Lampada Demetra tavolo Artemide

controluce

ARTEMIDE
FLOS
FOSCARINI
FONTANA ARTE
LOUIS POULSEN
BAROVIER&TOSO
VIBIA
METALARTE
NEMO CASSINA LIGHT
LEUCOS
CATELLANI&SMITH
VIABIZZUNO
ARES
ARTEMIDE NORD LIGHT
ARTEMIDE DANESE
AXO LIGHT
LUCE&LIGHT
KUNDALINI
ROTALIANA
CINI&NILS
PENTA

controluce illuminazione | Via Valentinis 63 | 34074 Monfalcone | T. 0481 766843 | F. 0481 4

MAGNUM SIZE

Gli sgabelli Bouchon,
loro seduta in sughero
le sostenuta da una s
tubolare in acciaio, ric
un tappo di champagne
mato gigante, quas
un'iconica scultura
pop-art.

Magnum size

Bouchon Barhocker besteh
natürlichen Sitzflächen a
unterstützt durch eine Stahl
Als großer Champagnerkor
wirkt sie wie eine ikonische
Skulptur.

UN BRINDISI ALL'ECOLOGIA

Il sughero non intacca le preziose riserve naturali di questo materiale ed è facilmente riciclabile. Inoltre è possibile personalizzarlo con un logo: una simpatica idea comunicativa.

Ein Hoch auf die Umweltfreundlichkeit

Kork greift die natürlichen Reserven des Materials nicht an und ist recyclingfähig. Außerdem kann der Hocker zum Beispiel mit einem Logo personalisiert werden: eine sympathische kommunikative Idee.

UN MATERIALE DOC

Atossico e resistente: il s
è una materia prima r
rinnovabile e ricca di qu
ricava dalla corteccia
quercia mediterranea
cus Saber") senza tag
alberi: perciò rispetta la

Ein Material mit kontrollierter Herku

Ungiftig und resistent: Ko
natürliches, erneuerbares
litativ hochwertiges Gerüst
Es entsteht aus der medi
Korkeiche ("Quercus Sabe
jedoch die Bäume zu fälle
tur wird daher respektiert.

Die Sandix srl arbeitet seit 50 Jahren auf dem Gebiet Vorhänge und Sonnenschutz mit einem beständigen Ziel: Die Qualität seiner Produkte und den Service für seine Kunden zu verbessern. Das Ergebnis ist eine ständige technische und technologische Aktualisierung der Produktionsvorgänge und eine ständige Verbesserung der Professionalität der Techniker, welche Sandix auf eine herausragende Position auf dem Markt für Sonnenschutzeinrichtungen gebracht haben. Die Qualität der zur Verfügung stehenden Produkte und der Umfang der Produktauswahl sind die Bestätigung für den Weg, den Sandix eingeschlagen hat, um auch die anspruchsvollsten Kunden zufriedenzustellen.
Zu diesem Zweck wurde 2011 der neue Showroom im Einkaufszentrum Citta Fiera in Martignacco eröffnet. Dieser neue Ausstellungsraum wurde mit einem neuartigen Konzept geplant, wo der Kunde sich frei fühlen kann, verschiedene Lösungen zu sehen, verschiedene Materialien anzufassen und „vor Ort" ihre Zuverlässigkeit, ihre Strapazierfähigkeit und ihre Eignung für seinen speziellen Fall zu prüfen.

La Sandix srl da più di 50 anni lavora nel settore delle tende e delle schermature solari con un costante obiettivo: migliorare la qualità dei sui prodotti e il servizio alla clientela. Il risultato è un continuo aggiornamento tecnico e tecnologico di tutte le procedure interne e delle strutture produttive e un costante miglioramento della professionalità degli operatori che pongono la Sandix in posizione di eccellenza nel mercato delle protezioni solari. La qualità dei prodotti disponibili e la vastità della gamma sono la conferma della strada intrapresa dalla Sandix per riuscire a soddisfare anche il cliente più esigente.
A tal fine è stato inaugurato nel gennaio del 2011 il nuovo showroom espositivo della Sandix presso il centro commerciale Citta Fiera di Martignacco.
Questo nuovo spazio espositivo è stato ideato con un nuovo concetto di vetrina espositiva in cui il cliente possa sentirsi libero di vedere le soluzioni, toccare i materiali esposti e provare sul "campo" l'affidabilità, la robustezza e l'adeguatezza delle soluzioni al proprio caso specifico.

Sandix
la tua ombra su misura

SANDIX S.r.l. I Strada per Oselin, 16/8 I 33047 REMANZACCO (UD) I Tel. 0432 667025 I Fax 0432 67459 I www.sandix.it

LEGNOARREDI
ESECUZIONI D'IMMAGINE

Als Schreinerei in der zweiten Hälfte der 60er Jahre enstanden, ist Legno Arredi ein auf Inneneinrichtung spezialisierter Handwerksbetrieb, sozusagen das Kind der handwerklichen Erfahrung einer ganzen Generation.
Raffinierter Handwerker, hochtalentierter Schreiner von größter Präzision, ein wahrer Kreativer und ein Profi auf dem Gebiet der massgeschneiderten Inneneinrichtung. Dies ist das Profil von Maurizio Rizzi, Inhaber eines Unternehmens aus dem Herzen des Friaul, dessen Ruf die regionalen Grenzen längst überschritten hat und dessen Markenzeichen Synonym ist für erste Wahl und höchste Qualität. Als Alleininhaber von Legno Arredi seit 2001 war Maurizio Rizzi in der Lage das Erscheinungsbild seiner Firma zu verändern, indem er sowohl die Zahl der verfügbaren Produkte als auch das Angebot der Dienstleistungen erweiterte und so eine traditionelle Werkstatt in die Zeit der Moderne überführte.

Nata come falegna
Legno Arredi è un'
d'interni, figlia dell
Artigiano finissim
estrema, vero crea
interni d'autore.
Questo è il profilo
cuore friulano, la
marchio è sinonim
unico di Legno Ar
trasformare negli
disponibilità dei p
cliente, converten
modernità.

Legno Arredi di Rizzi P. Maurizio 33047 Remanzacco UD Strada Del Torre 57 Tel. +

VATTOLO

Im Herzen von Udine, in einem historisch wie architektonisch wertvollen Gebäude (Projekt D'Aronco, 1930) befindet sich ein Geschäft, das Teil einer noch wichtigeren Geschichte wird - Ihrer Geschichte.

EINRICHTUNG - HOME DECOR - BELEUCHTUNG - INTERIOR DESIGN - PROJEKTE

Nel centro del centro di Udine, in un palazzo che fa parte della storia della città e della sua architettura (progetto D'Aronco, 1930) un negozio che sa entrare in una storia ancora più importante, la vostra.

FURNITURE - HOME DECOR - LIGHTING - INTERIOR DESIGN - PROJECT

GERVASONI OUTDOOR COLLECTION

Via Cavour 1 - Udine - Tel/Fax +39 0432 502688 - www.vattolo.it - info@vattolo.it

Ursella
Divani d'autore

Accomodati... Sono fatto su misura per te!

BUJA (UDINE) - via casele 6 - t. 0432 960306 • **TRIESTE** - Loc. Domio, 137 - t. 040 2820920
www.divaniursella.it • info@divaniursella.it

AFRICA

L'interno è giocato su un'alternanza di ambienti raccolti e profonde prospettive, contrazioni e dilatazioni spaziali, contrasti di penombre e accenti di luce.
Lo spazio a doppia altezza sulla sala da pranzo conferisce ampio respiro alla zona giorno e si estende esternamente moltiplicandosi attraverso la grande vetrata dove il ristoro all'aperto sul terrazzo stabilisce un diverso e nuovo rapporto con il giardino.

Il binomio conservazione-innovazione ha rappresentato uno dei temi guida
progettazione, consistito nella ricerca di un equilibrio armonico tra qualità
e colore che caratterizza lo spazio. Nonostante i contrasti, l'utilizzo della pi
legno di rovere risulta in sintonia con la resina cementizia e l'acciaio; il rest
interne in legno massello non stride con l'utilizzo dei tecnologici serrament

Uno stile eclettico ed eterogeneo caratterizza l'intera casa; ad unificare ogni ambiente
delle pareti, abbinata ora ai legni scuri dei mobili del passato ora agli arredi fissi in legn
carattere molto familiare a ogni zona dell'abitare. La zona studio e relax al primo piano,
passato accanto al puof in tecnopolimero composito e la libreria in acciaio che fa da st
più contemporaneo; mentre per la camera padronale si sceglie uno stile più sobrio fatt
rivestimento classici come il marmo bianco per il bagno e il rovere naturale posato a sp
reparto notte del secondo piano.

Dal punto di vista tecnologico l'edificio è dotato di un impianto di riscaldamento e ra
alimentati da pompa di calore a gas. L'acqua calda sanitaria è prodotta in buona pa
Un impianto domotico controlla la parte impiantistica, la video sorveglianza e l'illumi
In ogni ambiente della casa i ricambi d'aria sono regolati da un sistema di ventilazio
di filtri elettronici che depurano l'aria in ingresso dagli inquinanti sospesi come fumi,
Beneficio non trascurabile per un'abitazione che si affaccia su una strada molto traf

PARTNERS

CANTONI
DI CANTONI MASSIMILIANO
Via Sotto Bearzi, 29
Pozzuolo del Friuli (UD)
T. 0432 669369
www.cantonivalter.com
info cantonivalter.com

La ditta Cantoni opera da oltre un ventennio nel settore dei rivestimenti in resina a basso spessore sia per pavimenti che per pareti. Negli ultimi anni la ricerca si è sviluppata nella creazione di nuove soluzioni per ogni tipologia di ambiente e supporto, in sintonia con le ultime tendenze in fatto di design.
La resina utilizzata per il rivestimento del pavimento e delle scale è di tipo epossi-cementizio, una soluzione ideale che combina un'ottima resistenza meccanica a una buona modularietà. Il pacchetto complessivo del rivestimento, infatti, è stato formulato per l'applicazione su superfici radianti senza costituire giunti di dilatazione a vista. La tecnica di tipo spatolato NATURAL LIGHT consente di ottenere una superficie ad alto impatto architettonico e moderno rispettando i canoni richiesti nelle nuove tendenze di design.

CONTROLUCE ILLUMINAZIONE
Via Valentinis 63
Monfalcone (GO)
T. 0481 40144/766843
controluce.monfalcone@gmail.com

Controluce Illuminazione è un negozio specializzato nella vendita e nella consulenza per tutto ciò che riguarda l'illuminazione. Da noi troverete personale qualificato con trent'anni di esperienza nel settore e le migliori marche del design italiano. Offriamo al cliente un attento servizio di progettazione avvalendoci della consulenza di un architetto, con la personalizzazione del progetto e, se richiesta, visita sul posto, per rendere unico il vostro abitare. Abbiamo seguito il progetto di via Monte Hermada in sintonia con i padroni di casa, accostando le nostre competenze tecniche ai loro desideri. Il risultato è una casa di grande personalità enfatizzata con lampade-icone del design come Taccia e Toio di Flos o AJ di Louis Poulsen e lampade di nuova produzione come Empatia di Artemide, Anisha e Yoko di Foscarini, IC Light di Flos, che creano un perfetto equilibrio di stili che va di pari passo con l'arredamento eclettico.

FAPLA srl
Via San Daniele, 12
Fraz. Farla - Majano (UD)
T. 0432-959055
F. 0432-948566
www.fapla-porte.com
info@fapla-porte.com

Legno, il re dell'ambiente. Non semplici porte in legno ma vere soluzioni innovative in grado di trasformare il materiale nel punto forte dell'ambiente. Tutto questo è Fapla, azienda di Farla di Majano, che dal 1972 produce porte in legno standard o su misura, in base alle esigenze dei clienti. Materie di prima qualità, design moderno, attenzione per i dettagli e assoluto rispetto dell'ambiente sono il segreto delle lavorazioni Fapla, veri e propri complementi d'arredo dalla durata eccezionale. Creati nel completo rispetto delle leggi vigenti, i prodotti Fapla nascono da un'attenta e costante osservazione del mercato e delle sue richieste e da una sperimentazione delle tecniche di lavorazione per garantire prodotti sempre migliori.

FLOREANI DESIGN
Via dei Falegnami, 5
Majano (UD)
T. 0432 958586
F. 0432 947049
www.floreanidesign.it
info@floreanidesign.it

La Floreani Design è una falegnameria con 37 anni di attività nel settore arredo legno specializzata per forniture di arredamenti per qualsiasi ambiente.
Collabora con studi di progettazione a livello nazionale con approccio 'tailor made'. È dotata di uno studio di progettazione per lo sviluppo e l'ingegnerizzazione del prodotto che si avvale di uno specifico software tecnico per la produzione di arredi su misura con sviluppo di tutti i particolari costruttivi dei semilavorati. Il passaggio diretto CAD-CAM dal progetto all'esecuzione effettiva dei pezzi sulle macchine a C.N. consente una produzione veloce, precisa e senza ulteriori elaborazioni manuali. L'intero processo produttivo che comprende sezionatura, pressatura, squadratura, bordatura, pantografatura, foratura, verniciatura e assemblaggio si compie all'interno dell'azienda e sotto la costante supervisione dei titolari.
Il reparto verniciatura è in grado di realizzare finiture di tinteggiatura e laccatura sia opaca che lucida con relativa spazzolatura di altissima qualità. Viene fornito anche il servizio di montaggio in cantiere. L'azienda è strutturata per forniture sia in Italia che all'estero. Diversi sono gli arredi che il nostro personale qualificato ha realizzato e installato per questo progetto: la libreria che arricchisce la zona soppalco, le porte interne laccate bianche delle stanze comprese quelle integrate nelle armadiature a parete, eseguite e attrezzate internamente secondo le esigenze del cliente e cercando di ottimizzare al massimo gli spazi disponibili.

AIKON sas
via Deganutti, 2
Udine
T./F. 0432 607338

L'Aikon s.a.s e una realta consolidata dal 1989 che oltre a garantire professionalita e serieta si propone al mercato come azienda innovativa in grado di dare molteplici soluzioni nell'ambito della realizzazione di serramenti su misura. Fondamentale la scelta di partner di livello internazionale per garantire la massima qualità dei prodotti atti a soddisfare le necessita dei propri clienti in linea alle mutevoli esigenze abitative. Un esempio di personalizzazione lo troviamo nel progetto illustrato ove e stata studiata una particolare soluzione di vetrate scorrevoli. Dopo il successo della serie a battente decretato anche dalle richieste del mercato sempre più esigenti in termini di isolamento termico, la serie scorrevole Infinity era una necessaria evoluzione del sistema Fibex Inside. Il sistema e capace di assicurare un isolamento termico eccezionale (Uf = 0.95 W/m²k su serie 502 H alu-legno). A rendere possibile le straordinarie performance del serramento e il corpo isolante centrale in fibex, un materiale composito a base di fibre strutturali di rinforzo e resine sintetiche, ottenuto per pultrusione. Questo materiale, e caratterizzato da una conducibilita termica molto bassa, una dilatazione quasi nulla, ed un comportamento al carico superiore all'acciaio.

Contin SNC

Nella nostra sede proponiamo un vasto assortimento di coordinati da cucina, bagno e per la camera da letto. Tra le marche presenti ci sono Bossi, Mirabello, Blumarine, Jalla, Habidecor, Anversa, Cinelli piumini, Fazzini, David Fussenegger, Helvang, Seibersdorfer, Lacoste, Laura Ashley e molte altre.

TENDE DA INTERNO

Da oltre 30 anni siamo impegnati nella fornitura di tendaggi, tessuti per arredamento, accessori per tende e passamanerie di note marche italiane ed estere. L'esperienza ci permette di soddisfare la domanda sia del cliente privato sia nell'ambito delle comunità, delle aziende e del settore alberghiero.

TENDE DA ESTERNO

Nel settore delle protezioni solari, spaziamo dalle classiche tende a capottina, tende a caduta, a braccetti, a bracci estensibili, cassonettate e le moderne coperture e pergole Pratic, in legno o alluminio. Possono essere decorative o schermanti, vengono realizzate su misura e completano ma soprattutto proteggono terrazzi, giardini, balconi e vetrine.

TENDE TECNICHE

Sempre più spesso i requisiti da soddisfare per una tenda, oltre alla decorazione della casa o dell'ufficio, possono riguardare, per esempio, il controllo della trasmissione della luce, dell'irradiazione solare e dell'acustica. La nostra azienda è in grado di fornire un servizio adeguato con l'ausilio di tecnici adeguati

Largo Chiavate, 4 - 33057 Palmanova (UD)
Tel. 0432 928581 - Fax 0432 927036
E-mail: contin@caffe.it
www.pavimenticontin.it

Gestire il sole... si può

VENEZIANE

TENDE DA SOLE

GRIESSER
SCHERMATURE SOLARI

Baldas

info@baldassiart.it www.

Nuovo modello di finestra dall'alto valore di design estetico unito alla tecnologia di un infisso moderno che guarda al futuro:

- All'esterno anta a tutto vetro, all'interno il calore del legno con solo anta a vista;

- Cerniere a scomparsa con portata fino a 150Kg per poter soddisfare l'esigenza di grandi aperture.

Disponibile anche con martellina "minimal" senza rosetta.

NEW

ADESSO ANCHE CON LA NUOVA CORNICE IN LEGNO A 90°

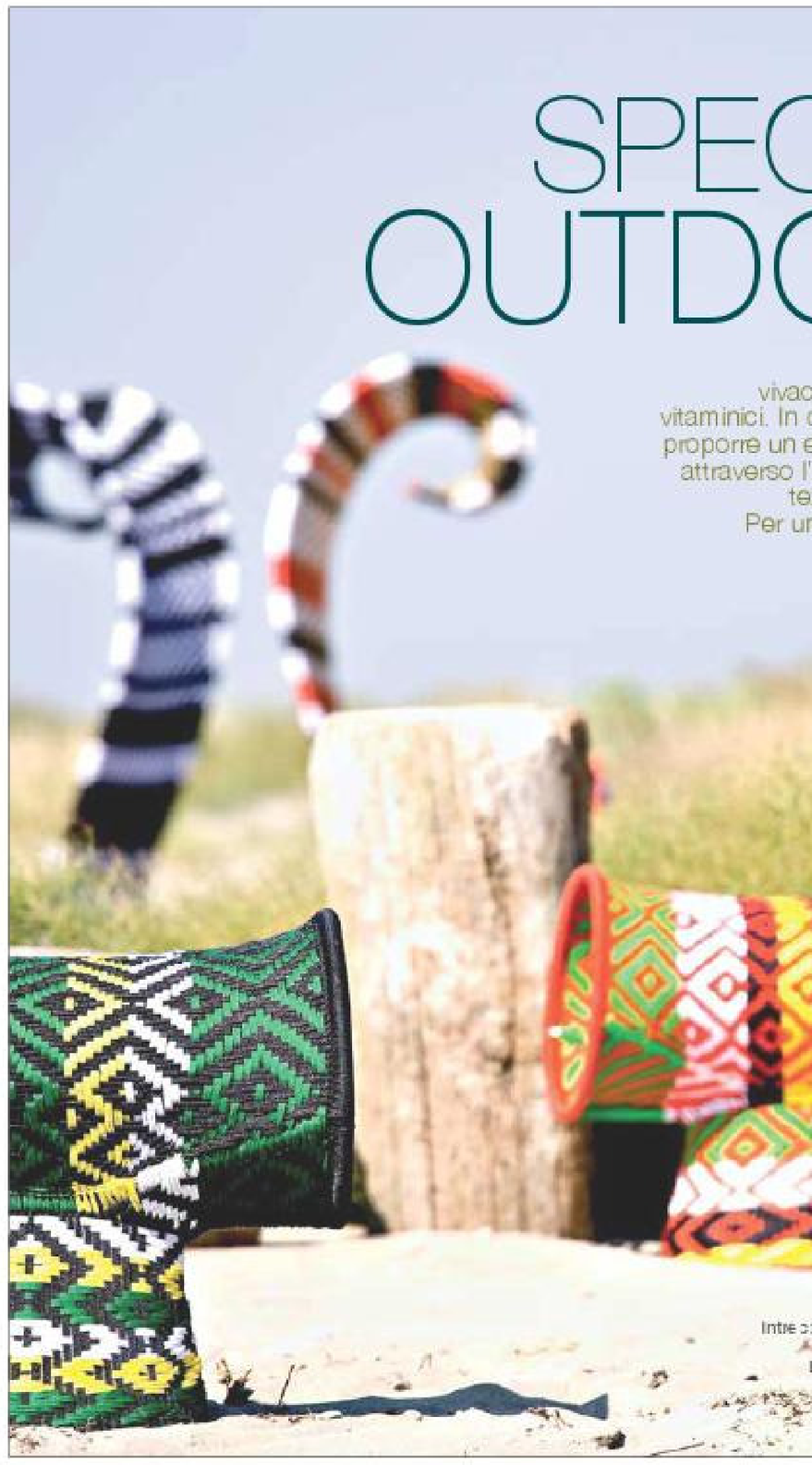
EXTREME 0.7

Anta a scomparsa

EXTREME 0.7: performance estetica e termica ai massimi livelli.

MIXALL Group

33040 - Pradamano (UD) - Italia - Via G. Marconi 9 - tel. +39 0432 640016 - www.mixallgroup.com - info@mixallgroup.com



1

2

Vedere i colori, alzare lo sguardo ed ammirare il ramato.

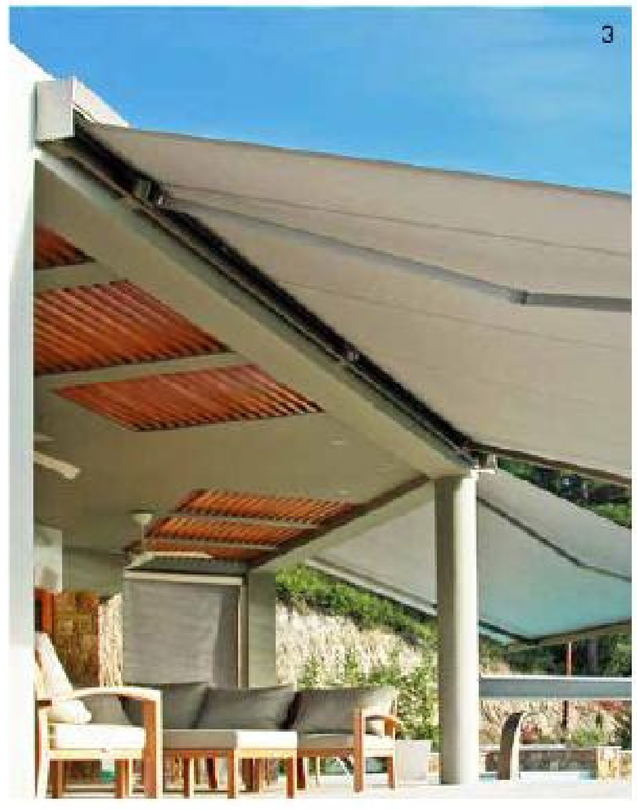
1- Romeo outdoor C3 - Flos
Sospensione esterna ottenuto mediante intrecci di tubolari di PVC colorato, su telaio interno in tubolare di alluminio fosfocromatato e verniciato poliestere. Diffusore interno in policarbonato termoformato sottovuoto.
Lo trovi da: CONTROLUCE - Monfalcone (Go)

2- Pavimentazione Louro Itauba - Legnonord
Pavimentazione da esterno in legno massello di colorazione da giallo-beige a marrone.
Lo trovi da: LEGNONORD - Basiliano (Ud)

3- Cuore in Corten - Il Giardino di Corten
Cuore decorativo realizzato in acciaio Corten. Nato come portalegna, questo oggetto, da solo, può diventare elemento di arredo adattabile sia a una casa moderna che tradizionale.
Lo trovi da: IL GIARDINO DI CORTEN BY SCHNEIDER - Collalto di Tarcento (Ud)

1

2


3

Vedere

Sospeso su un
rami et
ass
sedute con strut
verniciato. Cu

Lo trovi

La celebre Tol
si fa gigante. In
tavolo, è sia d
chio di illumin

Lo trovi

È lo stato de
Quando si
una
perfettamente
mettere
a tut

Lo tro

VEDERE I COLORI, ALZARE LO SGUARDO ED AMMIRARE IL FUCSIA.

1-Collezione Pebble - Varaschin
Pebble è una collezione di sedute con outline tondeggiante, costituita da Pouf piccolo, medio e grande, realizzate con materiali idonei per ambiente outdoor. Imbottiture in gomma poliuretanica drenante a cellula esplosa CE, di varie densità. Cuscini sfoderabili realizzati in misto paineira e poliestere.
Lo trovi da: GALLOMOBILI - Sedegliano (Ud)

2- Pavimentazione Curtaru - Legnonord
Pavimentazione da esterno. Il durame ha colore da giallo-marrone a rosso-marrone.
Lo trovi da: LEGNONORD - Basiliano (Ud)

3- Cocoon Panca - Moroso
La struttura in tubolare di acciaio del progetto Antibodi diventa la falsariga sulla quale la designer, attraverso un make-up creativo, traveste il telaio, lo trasforma, facendo assumere alle sedute personalità diverse a seconda del materiale utilizzato. Il giro di filo è simile a un colpo di matita. Struttura in acciaio verniciato rosso e intreccio in filo tecnopolimero multicolor.
Lo trovi da: MOROSO - Cavalicco (Ud)

NUOVA LINFA TECNOLOGICA

DOME®

Security Technologies

Dome Security Technologies Srl (D.S.T.) è la divisione tecnologica
di un gruppo operante nel settore della sicurezza da oltre 40 anni.
Si occupa della progettazione. realizzazione e manutenzione di impianti antintrusione e si configura come unico interlocutore.
in grado di offrire soluzioni tecniche innovative

- Progettazione e realizzazione di impianti di sicurezza
- Manutenzione di impianti installati o preesistenti
- Consulenza specifica nel settore

ASSOCIATO ANIE FEDERAZIONE

DOME SECURITY TECHNOLOGIES S
Sede Operativa, Via Malignani 22/A, Martignacc
Sede Legale e Direzione Generale, Via Jacopo Linussi
tel. 0432 637284 - fax 0432 637900
www.domest.it - info@domest.it

Legnonord
IMPORTAZIONE E COMMERCIO LEGNAMI

Legno, una tradizione di famiglia

Il legno è una tradizione della famiglia Calcaterra, dalla fine degli anni '50.

Legnonord è stata fondata nel 1969 da Mario Calcaterra insieme ai suoi tre figli Franco, Bruno e Marino, dopo alcuni anni di presenza sul mercato del legno con altre aziende.
Oggi Legnonord è guidata dalla terza generazione della famiglia Calcaterra, nel rispetto delle linee guide indicate dal fondatore Mario: qualità, soddisfazione del cliente, rispetto di tutte le persone coinvolte nella vita dell'azienda, rispetto dell'ambiente.

Il core business di Legnonord si sviluppa su tre aree:
1) Fornitura di legname, pannelli e altri prodotti a base legno alle industrie e falegnamerie che producono arredamenti interni di tusso, componenti per l'industria del mobile e arredamenti per esterni.
2) Fornitura di decking e altri legnami per utilizzo marino per la costruzione di porti, pontili galleggianti, aree fitness e divertimento all'esterno, hotel, residenze private.
3) Fornitura di soluzioni chiavi in mano per hotel, ristoranti e residenze private insieme ad alcuni partner consolidati per ciascun settore.

Il legno è stato usato nelle costruzioni fin dall'alba della storia umana.
Il legno cresce naturalmente ed è una risorsa rinnovabile.
È il più naturale e a misura d'uomo di tutti i materiali da costruzione e quello con il minore impatto ambientale e la minore impronta di carbonio.

Il nostro obiettivo è promuovere la cultura e l'uso del legno in tutti gli aspetti della vita sociale. Vogliamo fare questo nel rispetto dei valori trasmessi dal nonno e fondatore Mario.
Il rispetto dell'ambiente nasce con un approccio responsabile al business.
Siamo profondamente impegnati a promuovere la gestione forestale e la produzione sostenibile. In questo ambito Legnonord è stata tra le prime aziende in Italia ad ottenere la certificazione FSC® nel 2004.

Alcuni tra i nostri progetti:
Decking per il Prestige Village di Porto Cervo, Sardegna dove è stato aperto nel 2013 il primo negozio Harrod's in Italia.
Decking per porti turistici, commerciali e militari tra cui: Porto di Genova (sede del salone internazionale della nautica), Ayla Marina Aqaba (Giordania), Porto Montenegro (Montenegro), Marina del Gargano (Manfredonia), Marina Novigrad (Croazia), Al-Fintas military port (Kuwait).

scarica il catalogo

legnonord.com

Perché in legno?

Risorsa Rinnovabile
Il legno cresce naturalmente ed è infinitamente rinnovabile. Una gestione forestale responsabile assicura che le foreste siano gestite legalmente e in modo da assicurare nel lungo periodo la domanda crescente di prodotti in legno.
Le moderne pratiche forestali mantengono un equilibrio tra i valori della foresta, inclusi la qualità delle acque e del suolo, l'habitat animale e la biodiversità, e il rispetto degli interessi rappresentati dalle comunità interessate e delle future generazioni.

Il legno cresce naturalmente e riduce l'impatto ambientale
La pressione crescente a ridurre l'impatto ambientale delle costruzioni impegna i designer a bilanciare costi/funzionalità del progetto con il ridotto impatto ambientale. Il legno è un materiale poco costoso e una risorsa rinnovabile che aiuta a raggiungere questo bilanciamento.
La scelta dei materiali da costruzione e decorazione delle strutture ha un impatto significativo sull'ambiente: è importante considerare l'impatto ambientale del ciclo di vita del prodotto.
I prodotti in legno hanno meno energia incorporata, sono responsabili di un minore inquinamento dell'aria e dell'acqua e nel complesso hanno una minore impronta ambientale rispetto ad altri materiali da costruzione.

Impatto ridotto
Gli studi sul ciclo di vita considerano l'impatto ambientale dei materiali durante l'intero ciclo di vita, dall'estrazione o produzione fino alla trasformazione, trasporto, installazione, utilizzo, manutenzione, smaltimento o riciclo. Questi studi confermano sempre che per l'ambiente il legno è migliore dell'acciaio o cemento in termini di energia incorporata, inquinamento dell'aria e acqua, emissione di gas serra. Inoltre, l'industria del legno riduce gli scarti attraverso l'ottimizzazione delle operazioni di produzione e utilizzando i chips o la segatura per produrre carta, prodotti compositi, bio-carburanti.
Gli alberi e i prodotti forestali sono molto importanti per aiutare a ridurre i cambiamenti climatici e ridurre i gas serra.
Utilizzare prodotti in legno che immagazzinano CO_2 e gestire le foreste in modo responsabile bilanciando taglio e ripiantumazione può minimizzare la nostra impronta ambientale nel lungo periodo.

Infine, le persone sentono un'istintiva attrazione e connessione con i materiali naturali come il legno che contribuiscono in modo determinante al benessere individuale e all'armonia uomo ambiente.

Legnonord
IMPORTAZIONE E COMMERCIO LEGNAMI
www.legnonord.com

Legnonord s.p.a.
Via Malignani, 63
33031 Basiliano (UD) Italy
Tel. +39 0432 839611
Fax +39 0432 839640

Ecocompatibile: prodotti con l
da foreste controllate e certific
Naturale: 100% legno = 100% n
Sicuro: legnami naturalmente r
senza impregnazione con addi
bisogno di manutenzione.

Il decking Legnonord, disponib
plotte preassemblate, è l'ideale
impieghi all'aperto.
Qualsiasi ambiente potrà arric
pavimentazione in legno resist
piacevole, elegante e prestigios
Prodotto con essenze tropicali
unisce il calore del pavimento
sostanziale assenza di manute

Tutte le soluzioni in legno per e
infatti prodotte utilizzando ess
agenti atmosferici, ai funghi ed
quindi di durare per anni senza
chimico di preservazione.
Invecchieranno all'aria aperta
caratteristiche di confort e resi
anni un'inconfondibile colorazi
originale del legno in ogni mom
lavaggio/spazzolatura e l'appli

/ VISTACASA INCONTRA

Mariarosa Dellabella

CONTROLUCE ILLUMINAZIONE

Numerosi studi hanno dimostrato da tempo che un'illuminazione ben studiata degli ambienti in cui viviamo, non ha solo un valore estetico, ma anche un effetto sia sulla salute, sia, nel caso degli ambienti lavorativi, sulla produttività. La luce, infatti, influenza l'andamento ormonale, l'umore e l'attività celebrale e, dunque, un'adeguata illuminazione può migliorare la nostra vita di tutti i giorni. Per illuminare al meglio un ambiente, però, non basta comprare una bella lampada, ma bisogna rivolgersi a chi ha le competenze giuste a consigliarci i prodotti più adatti. Da un trentennio Mariarosa Dellabella è titolare di "Controluce Illuminazioni" di Monfalcone che negli anni è diventato un punto di riferimento per tutti coloro i quali vogliono curare al meglio l'illuminazione, non solo in regione, ma anche in Slovenia e Austria. ***Vista Casa ha incontrato Mariarosa Dellabella che da sette anni è affiancata dalla figlia Federica nella luminosa attività di famiglia.***

Signora Dellabella, come è nata la vostra passione per l'illuminazione?
La nostra attività è nata una trentina d'anni fa quando rilevai un negozio in centro a Monfalcone che vendeva di tutto un po', dalle lampade agli elettrodomestici. Fin da giovane avevo la passione per il design e l'arredamento e avviata l'attività decisi di dedicarmi esclusivamente all'illuminazione cercando nel tempo di selezionare i migliori marchi della produzione italiana di settore che è, poi, la più importante al mondo.

Come avete selezionato le aziende da proporre?
È stato un processo graduale che ha avuto una svolta importante quando ho potuto trasferirmi nell'attuale negozio sulla statale che porta a Trieste, dove, grazie a spazi più adeguati e ad una posizione che offre maggior visibilità, ho potuto creare un'esposizione curata in ogni dettaglio scegliendo di proporre le migliori aziende sul mercato che fanno ricerca sul design, sui materiali e nuove tecnologie illuminotecniche.

Vi occupate di illuminazione sia per la casa che per ambienti di lavoro?
Certamente. La nostra attività' si rivolge al contesto abitativo ma anche ad uffici , negozi, bar ristoranti, alberghi. in alcuni casi anche il pubblico, ad esempio abbiamo illuminato gli uffici della regione a Bruxelles, Trieste ed Udine.
Collaboriamo spesso con progettisti ed architetti per sviluppare la parte illuminotecnica delle loro realizzazioni.

Voi dunque non vi limitate alla semplice vendita delle lampade ?
Esatto. Il nostro approccio è quello di ricercare sempre un empatia con i clienti ascoltando i loro desideri ma utilizzando la nostra esperienza per soddisfare al meglio le loro aspettative. La nostra attività di consulenza è molto apprezzata poiché il mondo dell'illuminazione e le sue potenzialità rimangono ancorapoco conosciuti. Molti entrando nel nostro negozio si stupiscono per la varietà prodotti esistenti. Non di rado, poi, capita che i clienti dopo un primo approccio, ci chiedano di sopralluogo in casa loro per poterli meglio consigliare nella scelta. Mia figlia, inoltre, segue spesso posizionamento dei punti luce per dare i migliori risultati dovrebbe essere deciso già in fase di pr la sintonia tra noi, architetto/progettista e cliente, per la perfetta riuscita del progetto.

L'approccio della clientela alle lampade e all'illuminazione nel tempo si è, dunque, tras
Si molto. Oggi l'attenzione all'illuminazione non è più prerogativa di pochi addetti al settore; i clie qualità nell'arredamento e alla valorizzazione della luce, noi abbiamo il compito di consigliare e g adatti a loro.

Le persone sono diventate più attente alla tecnologia applicata all'illuminazione e ai co
Certamente c'è una crescita dell'attenzione ai consumi e all'uso delle nuove tecnologie. Tutti ora molto efficaci, non inquinanti, di bassissimo consumo energetico. Come tutte le nuove tecnologi notevole miglioramento della resa cromatica, tanto da poter diventare gradevoli anche in ambien ambienti pubblici e all'esterno, dove l'impatto sui consumi è rilevante. Inoltre non necessitano di in 20000/30000 ore. Abbiamo grandi aspettative per la prossima Euroluce (la più importante ras dove naturalmente tutte le grandi aziende proporranno novità anche nel campo dei led.

Voi distribuite prodotti di alta gamma e con costi relativamente elevati. Il prezzo nel vo qualità o, talvolta, si paga il "nome" più che il prodotto?
Assolutamente no. Il prezzo della lampada corrisponde sempre alla qualità sia del progetto che che la compongono. In tal senso indubbiamente il prezzo è quasi sempre un indicatore di qualit bene durevole e quindi sono un investimento che si ammortizza nel tempo. Quanto ai "nomi" so hanno prodotto e producono le più belle lampade al mondo, quelle che tutti riconoscono dopo

Rusinox.IT
San. Pier d'Isonzo GO _ Via degli Artigiani, 4 _ 34070 Italy
tel. + 39.0481 707 17 _ fax. +39 0481 707 32

‘esclusivamente su misura’

HANNO COLLABORATO A QUESTO NUMERO

CRISTIANO ZANELLO
Friulano, cresciuto in campagna, tra animali, natura e risorgive, da sempre appassionato al paesaggio rurale friulano.
Laureato alla facoltà di Scienze dell'Architettura di Udine nel 2009, si è poi specializzato alla Scuola Agraria di Monza come Tecnico Progettista di Spazi Verdi nel 2013.
Fin da piccolo ha lavorato a contatto con la natura e il verde come agricoltore e giardiniere, studia diversi metodi di agricoltura naturale e di permacultura, sperimenta costruzioni in salice vivo e di birdgarden, appassionato dalla flora spontanea e dedito alla riscoperta degli ambienti naturali friulani.
Attualmente affianca alla progettazione alcune collaborazioni con giardinieri e professionisti della zona.
cristianozaza@libero.it

MASSIMO BORTOLOTTI
Nato a Udine il 9 settembre1958. Dopo aver conseguito la maturità classica si è laureato, con il massimo dei voti e la lode, presso l'Istituto Universitario di Architettura di Venezia nel marzo 1983. È iscritto all'Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori della provincia di Udine dal 1983 anno da cui svolge la libera professione. Nel 1986 e 2001 è risultato vincitore di una borsa di studio del Centro Internazionale Studi dell'Architettura "Andrea Palladio" di Vicenza. È stato Consigliere dell'Ordine degli Architetti della Provincia di Udine per il biennio 1989-1991.
È stato Presidente dell'Associazione Culturale degli Architetti della Provincia di Udine dal 1990 al 1994.
È consulente per le questioni urbanistiche ed architettoniche della Prima Circoscrizione di Udine-Centro Storico. È autore di pubblicazioni e ricerche su temi di storia dell'architettura e della città con particolare riferimento agli anni 30 e 50 del novecento. Ha svolto e svolge attività didattica presso la Facoltà di Ingegneria di Udine.
maxbortolotti@libero.it

CLAUDIO PAPA
Nasce a Catania il 5 maggio 1964. Consegue il diploma di laurea in Industrial Design presso l'I.S.I.A. di Roma nel 1990. Per redigere la sua tesi collabora con l'azienda Piaggio alla progettazione di uno scooter. Lavorerà successivamente come designer, per un anno, al Centro Stile della Piaggio veicoli europei. Contemporaneamente agli studi inizia la collaborazione con diverse aziende italiane maturando la sua professionalità in diversi settori operativi. I più significativi sono quelli dell'arredamento per interni (mobili, divani, poltrone, lampade, accessori per la cucina) e dell'arredo bagno (mobili, accessori, sanitari, vasche e docce idromassaggio in metacrilato, rubinetterie).
La curiosità e l'interesse per gli spazi del nostro quotidiano la ricerca verso nuove funzioni sono il filo conduttore dei suoi progetti. Dal 2013 vive a San Daniele del Friuli, dove ha aperto il suo nuovo studio di design industriale
www.claudiopapa.it

MICHAEL ATZENHOFER
Nato a Salisburgo (Austria), si è laureato presso la Vienna University of Technology nel 2001.
Tra il 2001 e il 2004 ha lavorato per diversi architetti di Vienna come Frank + Partner, dove uno dei suoi principali progetti è stato il masterplan e l'ampliamento dell'Hotel Sacher. Trasferito in Italia alla fine del 2004 ha iniziato a lavorare per lo Studio Morena Architects, come responsabile dei concorsi di architettura, edifici residenziali e uffici in tutta Europa. Nel 2008 apre la sua attività: Architect and Friends.
È finalmente in grado di offrire l'intera gamma di servizi di architettura per i propri clienti: architettura, gestione della costruzione, interni e mobili personalizzati. Nel 2009 ha unito le forze con l'interior designer Johanna, così da rafforzare e migliorare il rapporto tra l'architettura e l'interior design, dal concepimento fino al completamento di ogni progetto.
www.architect-and-friends.com

ARIANNA SUBIAZ
Si laurea nel 2007 a Venezia in Architettura per la Sostenibilità dopo aver vissuto l'esperienza Erasmus all'Università di Lubiana.
Dal 2006 al 2011 svolge importanti collaborazioni presso studi architettura, come quella con lo studio dell'arch. Alessio Princic, nelle quali affronta temi progettuali di vario tipo e alle diverse scale, seguiti dalla fase preliminare a quella esecutiva, acquisendo un metodo di lavoro e sviluppando capacità organizzative e di relazione con tutti gli attori del progetto. Dal 2009 fa parte del team tecnico dell'azienda millimetri4srl, assieme al quale ha progettato e realizzato la sede amministrativa, e curato fin dalla sua nascita l'immagine istituzionale oltre che i prodotti aziendali.Nel 2011 e 2012 assiste alla docenza il Prof. Arch R. Fein in corsi di composizione architettonica presso l'Università degli studi di Udine e presso la Polis University di Tirana. Partecipa a numerosi concorsi nazionali e internazionali ottenendo buoni piazzamenti. Dal 2012 svolge la libera professione, autonomamente e in collaborazione con altri professionisti.
www.ariannasubiaz.carbonmade.com

LUCIO BASSI
Nato a Udine nel 1975, è socio fondatore di Angels Home a Udine. Inizia il suo percorso nel campo del benessere nel 2005. Nel 2006 consegue il 1° livello di Reiki Usui e segue uno stage di cristalloterapia. Frequenta a Tricesimo un corso di Riflessologia Plantare Olistica presso una scuola certificata SICOOL. Dal 2007 al 2009 frequenta un laboratorio pratico di bioenergetica e massaggio indirizzato a rimuovere i blocchi fisico/energetici. Nel 2014 ha concluso a Trieste un triennio di massaggio Tuina, tecnica della medicina tradizionale cinese. Attualmente prosegue il suo percorso di crescita personale seguendo un corso di introduzione alle tecniche sciamaniche.
www.angelshome.it

vistaCASA

IL PROSSIMO NUMERO IN EDICOLA DA MAGG

VISTACASA bimestrale di cultura dell'abitare del Friuli Venezia G
Anno XI° numero 67 Marzo/Aprile 2015

Pubblicazione bimestrale registrata presso
il Tribunale di Udine il 14 maggio 2007, n. 16
Iscrizione R.O.C. n. 97194 del 06/03/2007

Tutti i diritti sono riservati.
La riproduzione totale o parziale di testi, fotografie,
marchi e loghi non è consentita

Casa Editrice
B.M. srl
Sede: Via della Braidate, 3 - 33100 Udine
Redazione: Via Caccia, 35 - 33100 Udine
Tel. 0432 500468 - Fax 0432 500468
redazione@vistacasa.org

Direttore Responsabile
Carlo Tomaso Parmegiani

Impaginazione Grafica
Martina Madrisan
Kevin Bisiacco

Rubriche
Architettura a cura di: Arianna Subiaz
Design a cura di: Claudio Papa
Giardini a cura di: Cristiano Zanello
Libri a cura di: Marco Gaspari
Speciali a cura della: Redazione
Arch. moderna a cura di: Bortolotti Massimo
Decor a cura di: Lucio Bassi

Consulenti Redazionali Italia
Rossana Rampogna

Consulenti Redazionali Inserto Austria
Studio Architect and Friends
infoaustria@vistacasa.org

Commerciale
Stefano Sanna

Pubblicità a cura dell'Editore
Stampa La Tipografica
Basaldella di Campoformido (Ud)

Abbonamento annuale Euro 25,00
Il prezzo degli arretrati è pari al doppio
del prezzo di copertina
Prossima uscita VistaCasa
MARZO 2015
pubblicità su VistaCasa
B.M. srl
Tel. +39 0432 500468
www.vistacasa.org
redazione@vistacasa.org

abitare Progetto Immagine srl
Proprietario della testata (Marchio concesso

INDIRIZZI UTILI

Archedil S.r.l.
Via Cotonificio, 47
Loc. Feletto Umberto
Tavagnacco (UD)
Tel. 0432 670047
Fax 0432 689682

Archinterni S.r.l.
Viale del Ledra, 10
33100 Udine
Tel. 0432 234814
Fax 0432 231668
www.archinterni.com
www.akuaonline.com
www.inoutitalia.it

L. Sato Italia S.r.l.
(Arte nell'Arredo)
Via Antonio Carpenè, 11
Maron di Brugnera (PN)
Tel. 0434 608356
info@artenellarredo.com
www.artenellarredo.it

Baldassi S.r.l.
Via A. Manzoni, 6
Pignano di Ragogna (UD)
Tel/Fax 0432 941592
www.baldassisrl.it
info@baldassisrl.it

Claudio Papa Designer
Via Tarcento, 1
San Daniele del Friuli (UD)
Mob. 335. 62.65.844
www.claudiopapa.it
cpdesigner@netilink.com

Contin S.n.c.
di V. & C.
Borgo Cividale, 46
Palmanova (UD)
Tel. 0432926584
continsnc@alice.it

Contin Ugo S.n.c.
Strada Triestina, 39
Trivignano Udinese (UD)
Tel. 0432/999121
info@pavimenticontin.it

De Stalis Giuseppe S.n.c.
Via Torre Picotta, 46
Tolmezzo (UD)
www.destalisscale.com
Tel. 0433 2976
info@destalisscale.com

Dome Security
Technologies S.r.l.
Via Jacopo Linussio, 4
Udine
Tel. 0432 637284
Fax 0432 637900
www.domest.it
info@domest.it

Fabbro Serramenti S.r.l.
Via Polvaries , 63
Buja (UD)
Tel. 0432 962347
www.fabbroserramenti.it
info@fabbrob.it

Fapla S.r.l.
Via San Daniele, 12
Fr. Farla
Majano (UD)
Tel. 0432 959055
www.fapla-porte.com
info@fapla-porte.com

Gallomobili
Località Pannelia, 21
Sedegliano (UD)
Tel. 0432 918179
www.gallomobili.it
info@gallomobili.it

I.C.R.E. S.a.s.
di L. Cecotti Esposto & C.
Via P. Zorutti,145
Campoformido (UD)
T./F. 0432 652567
www.icre.info
icre.udine@libero.it

Ivan Rizzato
Via Piave 9/3
Codroipo (UD)
Mob. 346 7550754
www.ivanrizzato.com
info@ivanrizzato.com

Legno Arredi
di Rizzi P. Maurizio
Strada Del Torre, 57
Remanzacco (UD)
Tel. 0432 667613
Fax +39 0432 639747
www.legnoarredi.info

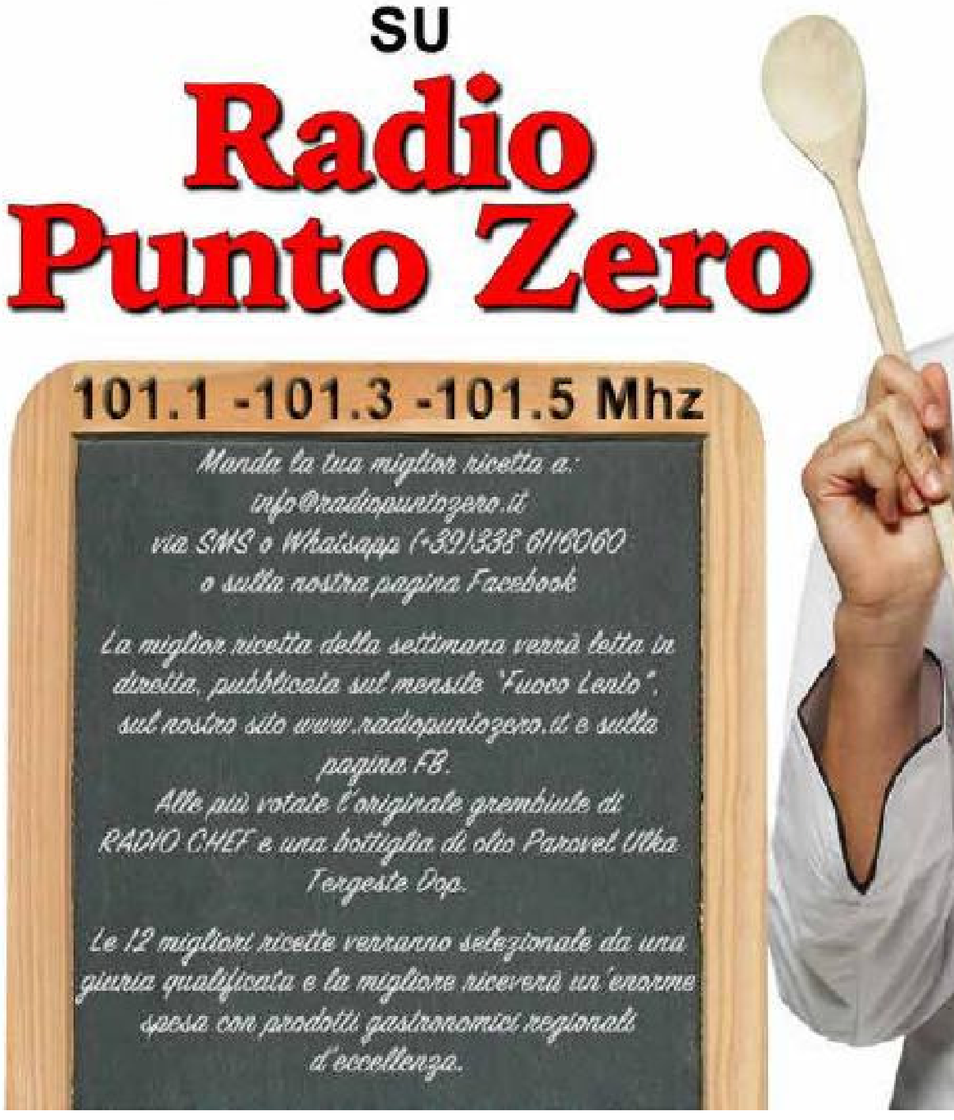
Legnonord S.p.a.
Via Malignani, 63
Basiliano (UD)
Tel. 0432 839 611
Fax 0432 839 640
info@legnonord.com
www.legnonord.com

Spazio Marchi
Via Venezia 44 / 46
San Vendemiano (TV)
Tel. 0438 / 21020
www.marchigierre.it

Metal Costruzioni S.r.l.
Rusinox
Via degli Artigiani 4
San Pier d'Isonzo (GO)
Tel. 0481 70717
info@rusinox.it

Radio
sfida all'ultima ri

Ogni giovedì ore 12.30
in replica al sabato ore 12.30
SU
Radio
Punto Zero



Mixall Group S.r.l.
Via G.Marconi, 9
Pradamano (UD)
Tel. 0432 640 016
Fax 0432 64150
www.mixallgroup.com
info@mixallgroup.com

Perusini Scale
di Perusini Flavien
Via Diego di Natale, 28
Sedegliano (UD)
Tel. 0432 915367
www.perusiniscale.com
info@perusiniscale.com

Presta Rappresentanze S.a.s.
di Presta Roberto & C.
(Greenwood Deck)
Tel. +39 348 6704467
agenziapresta@gmail.com

Proposal S.n.c.
Via Celio Nanino 129/9a
Reana del Rojale (UD)
Tel. 0432 881139
www.proposal-snc.com
info@proposal-snc.com

Radio Punto Zero
Corso Italia, 2
Trieste (TS)
Tel. 040 363322
www.radiopuntozero.it
info@radiopuntozero.it

Robe di casa S.r.l.
Largo dei Pecile, 23
Udine
Tel. 0432 502666
Fax 0432 200910
info@robedicasa.com
www.robedicasa.com

Rizzi Serramenti ed
Arredamenti
di Rizzi Gianpiero
Via Cividale, 780
Udine (UD)
Tel. 0432 582639
www.falegnameriarizzi.it
info@falegnameriarizzi.it

Sandix S.r.l.
Strada di Oselin 16
Remanzacco (UD)
Tel. 0432 667025
www.sandix.it
sandix@sandix.it

Sb Spagnolo S.r.l.
Via Zanussi Lino, 9
Codroipo (UD)
Tel. 0432 904915
info@sbspagnolo.com
www.sbspagnolo.com

Ursella
Divani d'autore
Via Casele, 6, Buja (UD)
Tel. 0432 960306
Trieste-Loc. Domio, 137
Tel. 040 2820920
www.divaniursella.it
info@divaniursella.it

Vetreria Artistica
di Malisan Michele
Via Zorutti, 40
San Lorenzo
di Sedegliano (UD)
Tel. 0432 916148
www.malisan.com
info@malisan.com

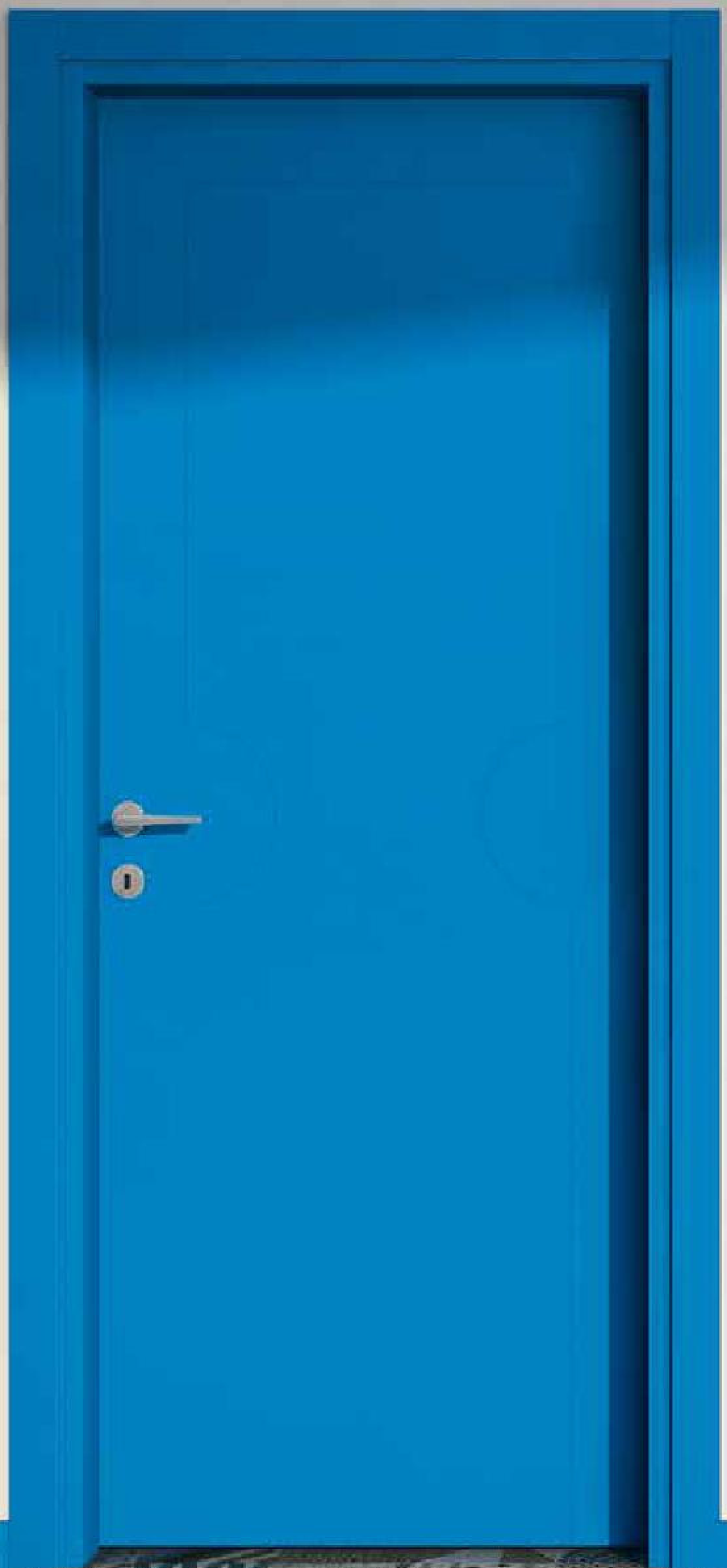
Walter Menegaldo
Via Spilimbergo, 12
Colugna (UD)
Mob. 335 7032518
F. 0432 401115
info@waltermenegaldo.it

Zinelli & Perizzi Arredamento S.r.l.
Via San Sebastiano, 1
Trieste
Tel. 040 632191
Fax. 040 638722
Via Malaspina, 1/1
Trieste
Tel. 040 827431
www.zinellieperizzi.it

Perché accontentarvi di una cucina solo bella, quando potete avere una Del Tongo?

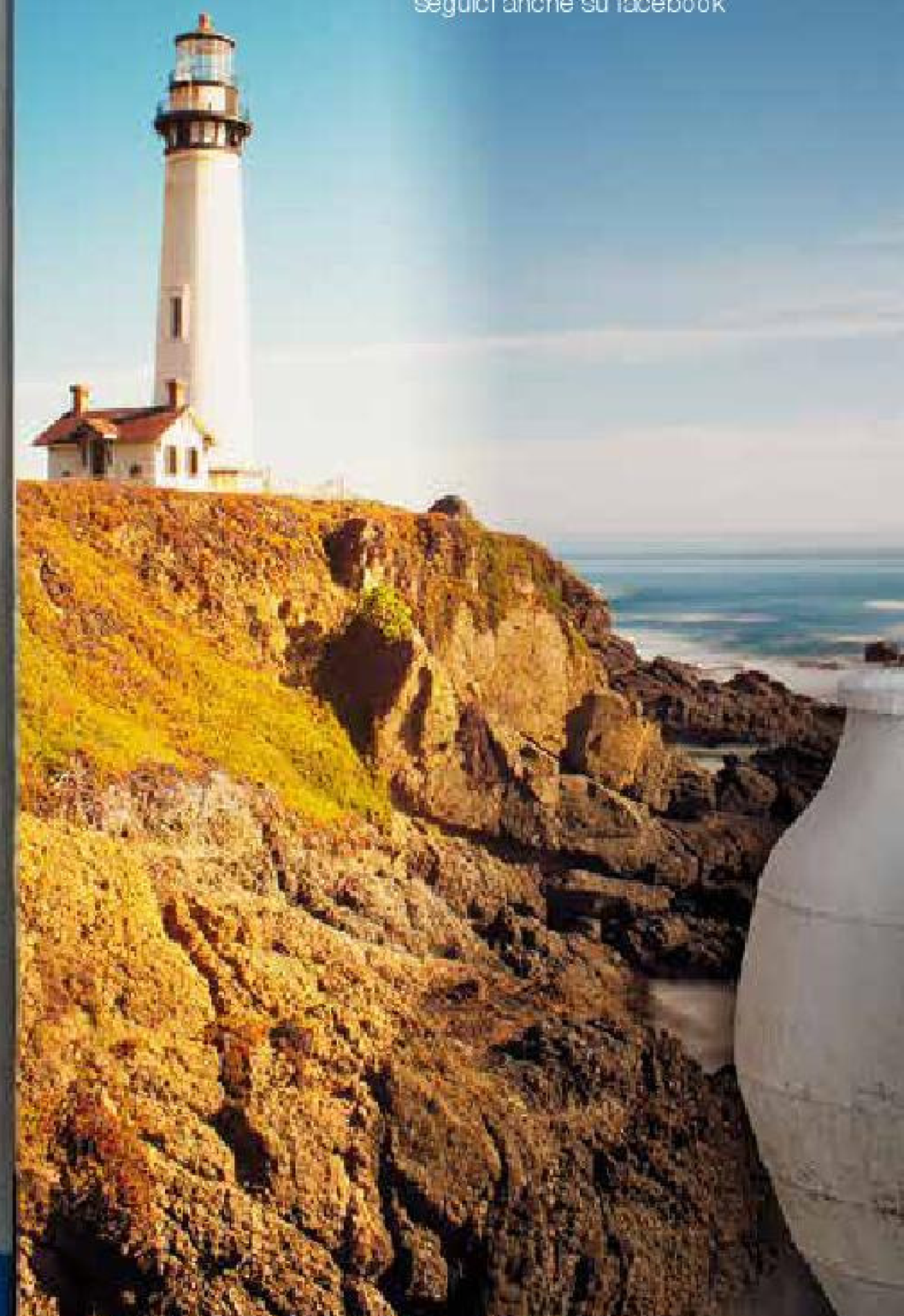
Sedegliano (UD)
Z.I. Pannellia 21 - 33039
T. 0432 918179
www.gallomobili.it

Modello inciso ½ luna laccato goffrato RAL 5015



La voce del legno.
La porta che vive oltre il tempo.

FAPLA s.r.l.
Via San Daniele, 12_ Farla di Majano (UD)
tel. 0432.959055_ fax 0432.948555

info@fapla-porte.com
www.fapla-porte.com

SHOWROOM INTERNO APERTO AL PUBBLICO
seguici anche su facebook